

**САМОЕ ДОРОГОЕ**  
нуждается в защите!



авто • жильё • жизнь • путешествия

**ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ**  
conseiller certifié en assurances **514-515-5133**

**Жилая & коммерческая недвижимость**

Ваша цель агент по недвижимости  
RE/MAX

**Фатима Лифанова**  
lifanovafatima@hotmail.com

(514) 825-8048 (514) 696-7700

**VENDU**  
Vendirect.ca  
499\$\*  
c'est possible!

**Ирина ДОРОХОВА**  
Courtier immobilier résidentiel

**Дешевле чем DuProprio!!!**  
Включая  
полный спектр услуг риелтора  
И никаких предоплат!

idorohova@vendirect.ca  
514-743-7570

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

**ДЕЛОВОЙ №5 2019 г. МОНРЕАЛЬ** 01 февраля – 07 февраля 2019



514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | e-edition.wemontreal.com |

**KASSIR.CA** ПЕРВАЯ БИЛЕТНАЯ КАССА МОНРЕАЛЯ  
Надоело ломать голову, куда пойти в Монреале? Просто подпишитесь на рассылку!

**СТРАХОВАНИЕ**

**Димка Петрова**  
страховой брокер  
832, Blvd. Decarie suite 104 H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страхуйтесь, пока не подвелили мне

**АВТОМОБИЛИ  
ДОМ И ИМУЩЕСТВО  
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ  
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca  
fax: 514-807-4381

**Multi-Prêts ИПОТЕКА**  
HYPOTHEQUES

У Вас вопросы - у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

**Наталья АРМАН**  
Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com  
**514.402-2216**

**Лев ГОЛБЕРГ**  
брокер по недвижимости

Century 21



100% защита ваших интересов!  
**514-889-3595**

**СТРАХОВАНИЕ**  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

Когда я вам нужен?

- Покупка дома и ипотека
- Визит гостей и путешествия
- Страхование жизни, здоровья
- Пенсия
- Инвестиции

консультант по страхованию и инвестициям  
**АРТЕМ РОТОВ** M.Sc.FIN., MBA  
a.rotov@fnadviser.ca **514-602-5250**

0% DOWNPAYMENT  
ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ  
БЕЗ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ВЗНОСА

ПРОДАЖА И ПОКУПКА  
НЕДВИЖИМОСТИ

ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ  
ССУДЫ

ИНВЕСТИЦИИ, БАНКОВСКАЯ  
НЕДВИЖИМОСТЬ

ИДЕАЛЬНОЕ ЖИЛЬЕ  
ДЛЯ СЕМЬИ С ДЕТЬМИ  
КОНДО \$269,000



ЛАВАЛЬ, престижный район, район с одной из лучших начальных школ Канады.  
Белозеленое кондо в доме островной 2010 г., недалеко от станции пригородного поезда, 20 мин. до центра Монреаля. Район со всеми удобствами.

**Ольга Батурина**  
514.501-6846

БРОКЕР ПО НЕДВИЖИМОСТИ  
ПОКУПКА И ПРОДАЖА

**Садикова Рушана**

514 291-5988  
sadikova.ca

Century 21  
UNIC  
Agence immobilière

**ИРИНА ГОСТРАЯ**  
Брокер по недвижимости  
(Real Estate Broker)



irgostr@gmail.com  
**438-492-5599**

www.courtiersmultiplus.com

**Владлен КОРМАКОВ**  
Независимый страховой брокер

Надежная страховка и жизнь – иногда равнозначные понятия

**СТРАХОВАНИЕ**

- Автомобилей
- Иущества • Домов

Ваш брокер – наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : (514) 453-8484 •  
k.vladlen@gmail.com  
www.vladlenkormakov.ca

**МОНРЕАЛЬСКАЯ ИСТОРИЯ**

ВОСКРЕСЕНЬЕ  
10 ФЕВРАЛЯ, 18:00

**СТР. 16-17**

**GA**

GUZUN & ASSOCIÉS  
Avocats - Notaires

**АДВОКАТ**  
**Me MARIN GUZUN**  
maringuzun@gmail.com  
опыт более 15 лет  
514.842.7414 | 514.576.7414  
www.avocatguzun.com

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ**

# НАША КОМАНДА № 1

**ВСЕ ВИДЫ СДЕЛОК  
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ,  
ПОМОЩЬ В ФИНАНСИРОВАНИИ  
С 0% DOWN PAYMENT**



Du Cartier



**Елена Арензон  
514-476-1594**

[elena.akteammontreal@gmail.com](mailto:elena.akteammontreal@gmail.com)

**Андрей Крахмальников  
514-975-9514**

[akteammontreal@gmail.com](mailto:akteammontreal@gmail.com)



**Ольга Павловская  
514-726-25-42**

[olga.akteammontreal@gmail.com](mailto:olga.akteammontreal@gmail.com)

**MAXEL-AUTO** АВТОМАСТЕРСКАЯ  
393B Norman Lachine, QC H8R 1A3

- Диагностика и ремонт ходовой и тормозной системы
- Работы по механике и электрике
- Смена масла
- Замена лобовых стекол
- Антикоррозийная обработка
- Шиномонтаж и балансировка
- Сезонное хранение колес
- Компьютерная диагностика
- Проверка Check Engine
- Сварка и ремонт выхлопной системы
- Заправка кондиционеров
- Установка дистанционного запуска двигателя

**Гарантия на работу и запчасти**

**514-993-5227  
514-431-6636**

Принимается MasterCard, Visa, Interac

**жилая & коммерческая недвижимость**

**агент по недвижимости**

**Фатима Дифанова**

[lifanovafatima@hotmail.com](mailto:lifanovafatima@hotmail.com)

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого профиля, свободно владеющий русским, французским и английским языками, сделает все возможное для русско-язычных клиентов, желающих инвестировать, жить и наслаждаться жизнью.

**Ваша цель RE/MAX по MAX/WWW?**

**(514) 825-8048 (514) 696-7700**

**INSA Collège** предлагает

**КРАТКОВРЕМЕННЫЕ И ДОЛГОВРЕМЕННЫЕ УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ СО СТИПЕНДИЕЙ\***  
(ПРИМЕР: 900 \$ в месяц)

**СРЕДИ ПРОГРАММ:**

- «ОТКРЫТИЕ СОБСТВЕННОГО БИЗНЕСА» НА ФРАНЦУЗСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ;
- «ПРОДАЖИ И КОНСАЛТИНГ» (8 МЕСЯЦЕВ ОБУЧЕНИЕ, 1 МЕСЯЦ СТАЖА);
- КУРСЫ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА. ВСЕ УРОВНИ. (КУРСЫ ОТ UNIVERSITÉ DU QUÉBEC).

**НОВЫЕ СЕССИИ ЕЖЕМЕСЯЧНО!  
НОВЫЕ ПРИБЫВШИЕ В КАНАДУ ПРИВЕТСТВУЮТСЯ!**

\*При определенных условиях

**Мы открыты для Вас с ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ВОСКРЕСЕНЬЕ**  
460 RUE STE-CATHERINE OUEST, SUITE 302, METRO MCGILL ИЛИ PLACE DES ARTS  
ТЕЛЕФОН: +1 514-880-0608 / +1 514-207-9999

**GRAND SOCCER CLUB** Тренируйся, стремись и играй!  
Получай удовольствие – побеждай!

**НАБОР МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК ОТ 4-Х ЛЕТ;**

- профессиональный тренер, имеющий лицензию «В» Канадской Федерации Футбола;
- групповые занятия;
- индивидуальная подготовка всех возрастов;
- профессиональная подготовка к просмотрам в профессиональные клубы Канады (Impact и др.).

**ФУТБОЛ**

**(514)-746-9944, (514)-746 9844**  
Тренировки: 530, Du Couvent (Station de metro Place-Saint-Henri) имеется паркинг

**Avia Voyages** 17 лет в бизнесе

**НЕ ИЩИТЕ БОЛЬШЕ – ВЫ НАШЛИ!  
ВАШЕ АГЕНСТВО AVIA VOYAGES!**

**ХВАТИТ МЕЧТАТЬ – ПОРА ОТДЫХАТЬ!**

**ГАРАНТИРУЕМ МИНИМАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ! ДЕЛАЕМ СКИДКИ! ДАРИМ ПОДАРКИ!**

- ▲ Авиабилеты. ▲ Горящие путевки.
- ▲ Туры на любой вкус. ▲ Круизы. ▲ Визы в Россию.
- ▲ Страховки для вас и ваших родных.
- ▲ Организация свадеб и свадебных путешествий в тёплых странах.

**(514) 284-4400**  
410 RUE ST-NICOLAS, SUITE 245, MONTREAL, H2Y2P5

**AGENCE@AVIAVOYAGES.CA | WWW.AVIAVOYAGES.CA**

**Вили** добавочный 2  
**Мера** добавочный 3  
**Ирина** добавочный 1  
**Света** добавочный 4  
**Ольга** добавочный 5

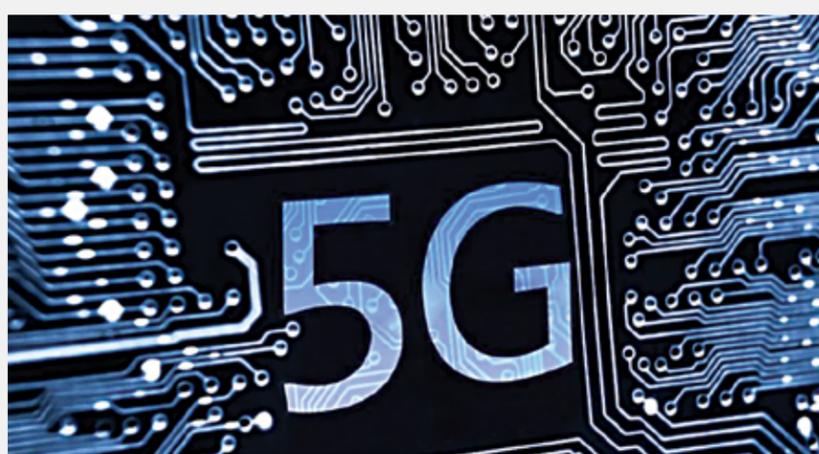
| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ 01 февраля – 07 февраля 2019  
 №5 2019 г. CMG

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
 WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

**КАНАДА ПРОФИНАНСИРУЕТ ИССЛЕДОВАНИЯ СЕТЕЙ 5G КОМПАНИЕЙ НОКИА**



Недавно стало известно, что правительство Канады собирается выделить около 30 миллионов долларов производителю оборудования телекоммуникационных сетей Nokia с целью исследования беспроводных технологий 5G. В ближайшие дни стороны подпишут обоюдовыгодный договор. Канада в настоящее время изучает последствия для безопасности от внедрения сетей 5G. Кроме того, после скандала с китайской компанией Huawei Канада вероятнее всего исключит закупку оборудования в этой стране. Хотя до сих пор об этом не объявлено официально.

Финская компания Nokia ставит своей целью войти в число крупнейших мировых поставщиков 5G, когда эта технология начнет свое распространение по планете. Вероятно это произойдет в 2020 году, как прогнозирует NGMN Alliance.

Напомним, что сети 5G - пятое поколение мобильной связи, действующее на основе стандартов телекоммуникаций. В настоящее время различными мобильными операторами связи во многих уголках мира испытываются отдельные элементы сети 5G, а также проводятся лабораторные тесты технологии 5G. Технологии 5G должны обеспечивать более высокую пропускную способность по сравнению с технологиями 4G, что позволит обеспечить бо льшую доступность широкополосной мобильной связи. А кроме того, скорость интернета может достичь 1—2 Гбит/с, при этом планируется меньший расход энергии батарей, чем у 4G-оборудования, что благоприятно скажется на развитии Интернета.

Виктория Христова

**Timan**  
 & associates

Профессиональный  
 опыт работы более  
 20 лет

- Налоговые декларации для частных лиц и корпораций, проверка и исправление деклараций прошлых лет
- Бухгалтерские услуги, декларации TPS/TVQ, финансовые отчёты
- Начисление зарплаты, расчёт дивидендов, годовые отчёты T4/Relevé-1, T4A, T5/Relevé-3
- Консультации по вопросам RRSP вложений, инвестиций, финансовое планирование
- Регистрация компаний и индивидуальных предпринимателей



514-331-1482 | info@timan-associates.com

450 Decarie Blvd, Saint-Laurent, QC H4L 3K9

**27 лет на рынке страхования**

**СТРАХОВАНИЕ**

- Супер-визы и туристов
- Вновь прибывших
- Медицинское и зубное
- Тяжелых болезней
- Ипотеки, машин и домов

**Елена Бабинер**

На нашем сайте  
[www.babinerassurances.com](http://www.babinerassurances.com)  
 вы сможете многое купить сами!  
 Теперь так делают **ВСЕ!**



**Лучшие инвестиции денег в детские программы и различные накопительные фонды**

**514.290-9338 | 514.364-0179 #273** Elena.babiner@gmail.com | [www.babinerassurances.com](http://www.babinerassurances.com)

Атмосфера настоящего праздника

www.trattoriacinecitta.com

БАНКЕТЫ • СВАДЬБЫ • ЮБИЛЕИ • КУМАТРИЙ • ДНИ РОЖДЕНИЯ



- Обновленное меню
- Зажигательная развлекательная программа
- Бар с огромным выбором алкогольных напитков на любой вкус
- Просторный уютный зал (до 85 человек)
- Детская комната
- VIP комната
- Удобное расположение

**Бесплатная парковка!**

# Cinecitta

## РЕСТОРАН



**KARAOKE**  
Каждую ПЯТНИЦУ

Каждые выходные  
ЖИВАЯ МУЗЫКА



**АКЦИЯ  
ПРОДОЛЖАЕТСЯ!**

**ВЫИГРАЙ  
СКИДОЧНЫЙ КУПОН**

НА СЛЕДУЮЩЕЕ  
ПОСЕЩЕНИЕ РЕСТОРАНА!

**РОЗЫГРЫШ  
КАЖДУЮ СУББОТУ  
В РЕСТОРАНЕ  
«СИНЕСИТТА»!**

**ЖДЕМ  
ВСЕХ  
АЗАРТНЫХ  
ГУРМАНОВ!**



**Valentine's Day**

**14 и 15  
февраля  
19:00**

**банкетное  
накрытие**

**\$ 50**

**РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ**

ebahrat@yahoo.com

Эдуард

**514.814.6344**

5220 Decarie Blvd., Montreal H3X 2H9



# ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

**Куда пойти в Монреале,  
Торонто, Оттаве?**

## KASSIR.CA

**ВСЕ КУЛЬТУРНЫЕ СОБЫТИЯ МОНРЕАЛЯ**

**ОТВЕТ НА САЙТЕ WWW.KASSIR.CA**  
Здесь афиша театров, концертов и других развлечений.  
Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб,  
на новогодний праздник,  
на экскурсию вы можете приобрести,  
**НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!**

Evangelical Church  
**The Holy Trinity**  
Евангельская Церковь  
Святая Троица

Мы рады встрече с вами!

**Суббота – 11:00**  
**Понедельник – 18:30**  
**Среда – 18:30**

4255 Wellington, Suite 110  
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église  
**(514) 815-6470**

[www.theholyytrinity.ca](http://www.theholyytrinity.ca)

Пт 1.02 ☀️ -16	Сб 2.02 ☁️ -12 **	Вс 3.02 ☁️ -11	Пн 4.02 ☀️ 0	Вт 5.02 ☁️ +6	Ср 6.02 ☁️ -1 **	Чт 7.02 ☁️ +1 ***
----------------------	----------------------------	----------------------	--------------------	---------------------	---------------------------	----------------------------

## Кремль отреагировал на угрозу военного вмешательства в Венесуэле

Военное вмешательство извне в венесуэльский кризис будет иметь чрезвычайно негативные последствия, заявил пресс-секретарь президента России Дмитрий Песков. Его цитирует РИА Новости во вторник, 29 января. «Здесь недопустимы какие-то эвентуальные рассуждения, это слишком чувствительная субстанция. И подобные заявления, безусловно, не способствуют нормализации ситуации в Венесуэле и решению внутренних проблем этой страны», — сказал Песков.

Так представитель Кремля ответил на вопрос о планах Москвы оказать военную помощь избранному президенту страны Николасу Мадуро в случае военного вмешательства США. Комментируя американские санкции против венесуэльской нефтедобывающей компании PDVSA, Песков указал на продолжающуюся политику американских властей «неприкрытого вмешательства во внутренние дела Венесуэлы».

Он заверил, что Москва защитит собственные интересы в случае, если их затронут санкции США против Венесуэлы. Ранее во вторник министр иностранных дел России Сергей Лавров обвинил США в свержении власти в Венесуэле. Политический кризис в республике обострился после того, как спикер парламента Венесуэлы Хуан Гуайдо провозгласил себя президентом. Это произошло на фоне массовых протестных выступлений. Россия поддерживает Мадуро.

## Порошенко назвал условия повторения венесуэльского сценария на Украине

Некоторые кандидаты в президенты Украины могут своими экспериментами довести ситуацию в стране до условий, сложившихся в Венесуэле. С таким заявлением во вторник, 29 января, выступил президент Украины Петр Порошенко, передает «Украинская правда».

Выступая на форуме «От Крут до Брюсселя. Мы идем своим путем» (на котором Порошенко объявил о том, что будет вновь баллотироваться на пост президента страны), украинский лидер заявил, что политики-популисты подвергают Украину опасности, а если они придут к власти — «все испытания войны и российской агрессии окажутся напрасными». «Своими бессмысленными экспериментами популисты толкнут страну к новым политическим и экономическим потрясениям. Так что, мы хотим догнать наших успешных западных соседей или, наоборот, скатиться до уровня Венесуэлы?» — задался вопросом Порошенко. Именно путь к венесуэльскому сценарию развития событий предлагает значительная часть кандидатов на президентских выборах, запланированных на 31 марта, убежден Порошенко. «Не так давно кто-то из оппозиционеров сказал, что быть популистом — это значит служить людям», — вспомнил глава государства слова лидера партии «Батькивщина» и фаворита предвыборной гонки Юлии Тимошенко, которая еще в ноябре заявила, что не боится никаких обвинений в популизме.

«Быть популистом — это значит лгать людям и обманывать людей. И обрекать их на нищету и страдания. [Президент Венесуэлы Николас] Мадуро это наглядно доказал в Венесуэле, а некоторые политики хотят поэкспериментировать в Украине», — заключил Порошенко. 24 января Порошенко уже предупредил украинцев о том, что в стране может повториться ситуация, сложившаяся к текущему моменту в экономике Венесуэлы, если на Украине начнут проводить эксперименты с установлением рыночных цен на ряд товаров. Тогда украинский лидер заявил, что «за падный уровень жизни требует западной экономики», а «стиль правления Мадуро приносит результаты Мадуро».

## Россию сравнили с Папуа — Новой Гвинеей по уровню коррупции

По итогам 2018 года Россия заняла 138-е место в индексе восприятия коррупции Transparency International и оказалась на одной ступени с Гвинеей, Ираном, Ливаном, Мексикой и Папуа — Новой Гвинеей. Об этом говорится в пресс-релизе организации.

В этот раз страна набрала 28 из 100 возможных баллов. Последние три года она получала 29 баллов, и, потеряв один пункт, Россия опустилась на три строчки в рейтинге.

Среди стран СНГ и ближнего зарубежья по коррумпированности Россию обогнали только Таджикистан и Азербайджан (по 25 баллов). У Киргизии 29 баллов, Казахстана — 31, Украины — 32, Молдавии — 33, Армении — 35. В «Трансперенси Интернешнл — Россия» отметили, что проблемы с коррупцией в стране связаны с тем, что «действующие институты демократического общества зачастую подменяются их имитацией».

Всего в списке 180 стран. Лидерами антикоррупционерами в прошлом году оказались Дания (88 баллов), Новая Зеландия (87 баллов), а также Финляндия, Швеция, Швейцария и Сингапур (по 85 баллов). США набрали 71 балл — это на четыре пункта меньше, чем годом ранее. В конце рейтинга — Сомали (10 баллов), Сирия и Южный Судан (13 баллов).

## ПРИТЧА НЕДЕЛИ: «ЛЮБОВЬ, ПРОЩЕНИЕ, ТЕРПЕНИЕ»

Жила-была на свете семья. Не простая семья. Более 100 человек насчитывалось в ней. Мало ли таких семей? Да, не мало. Но это семья была особая. Ни ссор, ни ругани, ни драк, ни раздоров.

Дошел слух об этой семье до самого владыки. И решил он проверить, правду ли говорят люди. Прибыл он в село, и душа его порадовалась: чистота и порядок, красота и мир. Хорошо детям, спокойно старикам.

Удивился владыка и решил узнать, как добилась всего этого семья.

Пришел он к старейшине. «Расскажи», — говорит.

Долго пи сал что-то на бумаге старейшина. А, когда на писал, протянул владыке. Всего 3 слова были написаны на бумаге:

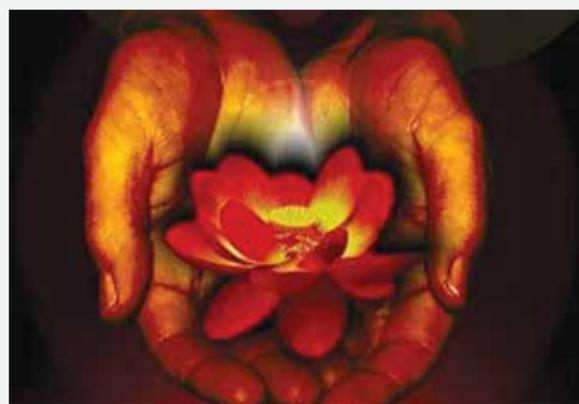
«ЛЮБОВЬ, ПРОЩЕНИЕ, ТЕРПЕНИЕ»

А в конце листа:

«СТО РАЗ ЛЮБОВЬ, СТО РАЗ ПРОЩЕНИЕ, СТО РАЗ ТЕРПЕНИЕ».

— И все?

— Да, — отвечал старик, — это и есть основа жизни всякой хорошей семьи. — И подумав, добавил: «И мира тоже».





## КОЛОКОЛ: ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

Спонсор рубрики: церковь «Слово жизни»

### КАК БОГ ГОВОРИТ С ЛЮДЬМИ

Часть 2. См. часть 1-ю в №4, 2019

Я бы хотел продолжить говорить с вами о том, как может говорить Бог нам или в нашу жизнь. В прошлом выпуске мы говорили, что Бог не молчаливый Бог, а Он может говорить и хочет говорить нам, в нашу жизнь. Он не безучастный, дремлющий «старец» на небесах. Он говорил через Слово Божие в веках, Он говорил через Иисуса Христа во времена Нового завета. И сегодня это тот же Бог.

Сегодня мы поговорим об одном из способов, как Бог говорит. А именно через сны и сновидения. Вы знаете – третью часть нашей жизни мы проводим во сне. Очень редко, но есть люди, которые вообще не видят снов. Но все-таки, если мы видим сновидения, как мы относимся к снам? Просыпаясь утром, мы можем спрашивать себя, к чему бы это сон?

И чтобы истолковать сон люди обращаются к сонникам, т.е. книгам, истолковывающим сны, которые написали люди, не знающие Бога. Некоторые обращаются к колдунам, экстрасенсам, чтобы понять значение сна. Я вам советую не делать этого. Лучше обратиться к Богу об истолковании.

Нужно понимать, что не все сны от Бога. Есть сны от нашей суеты, от нашей ежедневной деятельности. Наверное, таких снов большая часть. Есть информационные сны – когда мы прочитали какую-то книгу или посмотрели какой-то фильм и



нам ночью снится сон, от нашей впечатлительности. К примеру, если нам нравится смотреть фильмы ужасов, конечно, нам могут сниться ужасы ночью.

**Ибо, как сновидения бывают при множестве забот, так голос глупого познается при множестве слов. Екклесиаст 5:2**

Но есть сны от Бога. Он стучится в нашу жизнь, хочет предупредить о чем-то, о приближающейся беде. Бог может говорить во сне о нашем будущем. Прочитай внимательно, пожалуйста:

**Бог говорит однажды и, если того не заметят, в другой раз: во сне, в ночном видении, когда сон находит на людей, во время дремоты на ложе. Тогда Он открывает у человека ухо и запечатлевает Свое наставление, чтобы отвести человека от какого-либо предприятия и удалить от него гордость, чтобы отвести душу его от пропасти и жизнь его от поражения мечом. Иов 33:14-18**

Ветхий завет Библии говорит нам о том, как Бог говорил через сны Соломону, мудрейшему человеку; пророкам, Иакову, Иосифу, Даниилу, Давиду.

**И будет после того, излию от Духа Моего на всякую плоть, и будут пророчествовать сыны ваши и дочери ваши; старцам вашим будут сниться сны, и юноши ваши будут видеть видения. Иоиль 2:28**

Очень важное условие, чтобы понимать сны, нужно искать Бога. Нужно доверить свою жизнь Богу. У многих людей нет хорошего сна из-за беспокойств, страха перед будущим, из-за обид. Господь Иисус Христос может освободить тебя от этого, Он прощает все грехи, когда мы обращаемся к Нему. Он дает мир в сердце и хороший, спокойный сон.



**ХРИСТИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»**

ПРИГЛАШАЕТ НА БОГОСЛУЖЕНИЕ  
**КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ**  
с 11:00 до 13:00

МОЛИТВЕННЫЕ ВСТРЕЧИ  
**КАЖДЫЙ ВТОРНИК**  
с 19:00 до 21:00

905, RUE NOTRE-DAME  
LACHINE, H8S 2C1

438-998-3046, 438-998-8554 slovomtl@gmail.com

**Если Господь не созиждет дома, напрасно трудятся строящие его; если Господь не охранит города, напрасно бодрствует страж. Напрасно вы рано встаете, поздно просиживаете, едите хлеб печали, тогда как возлюбленному Своему Он дает сон. Псалтирь 126:1,2**

Если тебе приснился какой-то сон. Спроси, Господь, что Ты хочешь мне открыть, чему научить, может мою жизнь надо изменить. Если вам приснился плохой сон, это не значит, что так все именно и произойдет. Это значит, Бог о чем-то предупреждает, нужно что-то сделать или что-то изменить в жизни, нужно молиться об этой ситуации.

С любовью и уважением к вам служитель  
Церкви Слово Жизни  
**Вячеслав Седельников**

**Слово жизни – место, где вместе познаем истину, укрепляемся в духе, место, где каждый – часть семьи. Добро пожаловать всем желающим посетить наши встречи!**

Служения проходят на русском языке  
slovomtl@gmail.com

Смотрите наши проповеди на Youtube на нашем канале: **Слово Жизни Монреаль**

## 5 СОВЕТОВ ОТ МИЛЛИАРДЕРОВ, КОТОРЫЕ ПОМОГУТ ВАМ СТАТЬ БОГАЧЕ

Многие мечтают разбогатеть и жить на широкую ногу, однако нужно уметь не только тратить деньги, но и правильно ими пользоваться. Не всем это удастся: в Соединенных Штатах только 585 миллиардеров, а в Канаде и вовсе менее ста. Вот основные правила, которыми руководствуются самые богатые люди нашего континента:

### 1. НИКАКИХ ШИКАРНЫХ РЕЗИДЕНЦИЙ

Американский миллиардер Уоррен Баффет живет намного ниже своих финансовых возможностей. Его дом был приобретен в 50-х годах прошлого века за 31 500 долларов и по-прежнему является его основным местом жительства. Этот подход разделяет и мексиканский телекоммуникационный магнат Карлос Слим, чье состояние оценивается в 67 миллиардов долларов: вот уже 40 лет он живет в одном и том же доме с шестью спальнями.

### 2. ПОКУПКА ОПТОМ

Марк Кьюбан, американский предприниматель, миллиардер, владелец баскетбольной команды «Даллас Маверикс» с состоянием в 2,3 млрд долларов, не гнушается оптовой покупкой продуктов и хоз. товаров. Он признался, что иногда приобретает двухгодичный запас зубной пасты в магазине Vanity Fair, если она продается с хорошей скидкой.

### 3. НЕДОРОГОЙ АВТОМОБИЛЬ

Основатель Facebook Марк Цукерберг вполне мог бы разъезжать на Ferrari или Bugatti Veron, но для него автомобиль – это всего лишь средство передви-

жения, которое доставит вас из пункта А в пункт Б. Для этого он довольствуется Volkswagen GTI.

### 4. ПРОСТАЯ ОДЕЖДА

За свою жизнь основатель сети магазинов IKEA Ингвар Кампрад сумел заработать целых 58 миллиардов. Но он никогда не покупал новую одежду. Все, что он носит, приобретается на блошиных рынках и в благотворительных магазинах. Когда он посещает свои магазины, разбросанные по всему миру, он никогда не пользуется частными самолетами и даже первым классом, всегда выбирая эконом.

### 5. БУТЕРБРОДЫ ВМЕСТО РЕСТОРАНОВ

Чарли Эрген имеет на своих счетах 14,4 миллиарда долларов. Основатель провайдера спутниковых сигналов Dish Network смог сохранить свое богатство, в том числе и потому, что он не выбрасывает деньги на ветер. Например, он не понимает, зачем тратить кучу денег на еду в ресторане. Каждое утро он берет дома обед и напиток, чтобы перекусить на работе. До недавнего времени, в процессе своих командировок, чтобы сократить счет за отель, Эрген делил номер с коллегой.



# 100% защита ваших интересов

## ЧАСТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

- льготы на покупку первого дома
- полная информация о домах, конфискованных банками
- инвестиционная недвижимость (многоквартирные дома), которых нет в системе MLS
- дома на переделку с последующей перепродажей (flip)
- гарантированная помощь в получении ссуды под лучший процент
- бесплатные услуги для покупателей
- бесплатная оценка и лучший процент для продавцов
- конфиденциальность и достоверность информации
- бесплатные еженедельные консультации по недвижимости

В 2018-м году совершено **43** сделки на сумму **\$27,000,000**

ВАШ ЭКСПЕРТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ с 20-летним международным опытом

## Лев ГОЛБЕРГ

Real Estate Broker

**(514) 889-3595**

lgolberg@videotron.ca



Призер в Century 21 за 2006-2018



Призер премии Престиж 2009, 2011



## ИПОТЕЧНЫЕ ССУДЫ ПОД САМЫЙ НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ



[www.propertiesmontreal.com](http://www.propertiesmontreal.com)

# БЕЗЛИМИТНЫЙ ИНТЕРНЕТ

# 25

ОТ \$/мес.

- БЕСПЛАТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
- БЕСПЛАТНЫЙ МОДЕМ
- НА ОСНОВЕ VIDEOTRON



# ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

# 15

ОТ \$/мес.

- 1 МЕСЯЦ БЕСПЛАТНО
- ЗВОНКИ ПО СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ

\*модем не входит в стоимость

ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС

# 514-819-0545

## О ЧЕМ ПИШУТ.

## МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР

nos partenaires  
our partnersЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВБЕК» НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОШРЕАЛЬ»

Николя Баверез | Le Monde

1

## Мир после США

«Трамп собирается реализовать то, о чем безуспешно мечтал Сталин: разрушить альянс НАТО, который является ключом к безопасности Европы с 1949 года», - пишет экономист и обозреватель Николя Баверез в Le Figaro.

«Девяносто лет спустя после экономического кризиса 1929 года Дональд Трамп развязал торговую и технологическую войну против Китая, а также против союзников США, при этом методично разрушая социальные институты и правила, позволявшие сотрудничать даже перед лицом потрясений капитализма, который стал всемирным. Через сто лет после заключения Версальского договора он устраивает односторонний вывод Соединенных Штатов из остального мира, оставляя свободное пространство врагам демократии. Шатдауну всех ведомств внутри страны сопутствует дипломатический и стратегический шатдаун», - отмечает автор статьи. «То же самое относится и к Ближнему Востоку, где односторонний вывод американских войск из Сирии, объявленный 19 декабря 2018 года, предоставляет неожиданную отсрочку 16 тыс. уцелевших джихадистов «Исламского государства» (эта организация запрещена в РФ - Прим. ред., а также вручает ключи от Ближнего Востока России, Турции, Ирану и даже Китаю, который методично внедряется в данный регион подобно тому, как он это делает в Африке», - указывает Баверез.

«Трамп весьма далек от противодействия имперским амбициям России, под маской новой холодной войны он лишь культивирует свою близость с Владимиром Путиным, при этом становится все более очевидным преимущество Путина перед ним. Теплота их хельсинской встречи в июне 2016 года неразрывно связана с отсутствием американских санкций после захвата трех украинских кораблей в Керченском проливе, являющимся предвестником аннексии Азовского моря», - полагает обозреватель.

«А главное, Трамп намерен осуществить то, о чем тщательно мечтал Сталин: речь идет о роспуске Североатлантического альянса, который с 1949 года является ключом к безопасности Европы. Он не раз заявлял о своей готовности вывести США из НАТО», - пишет издание.

«Дестабилизация НАТО сопровождается изобличением Евросоюза, который оценивается как противник США, в то время как он является их детищем и лучшим союзником, - считает автор. - Наконец, поддержка «Брекзита» и популистских движений лишь укрепляет усилия Москвы по подрыву европейских демократий, как и ее попытки держать континент в своей власти».

«США перестают быть носителем стабильности, становятся фактором риска», - утверждает Баверез.

«Настало время для того, чтобы демократии, особенно в Европе, в полной мере осознали последствия самоустранения Соединенных Штатов, которые оставляют мир без порядка и лидерства, открывая при этом огромное пространство для врагов политической свободы», - считает автор публикации.

«Европе следует перестроиться заново, сплотившись вокруг идеи о безопасности, которая более чем когда-либо является необходимым условием для развития и свободы, и двигаться к цели построения своей собственной стратегической автономии», - утверждает Баверез.

Источник: Le Monde

Аннетт Майритц и Моритц Кох | Handelsblatt

2

## В поисках Анти-Трампа

«Демократы готовятся к свержению американского президента. Высоко оцениваются шансы Джо Байдена, однако он пока медлит с выдвижением своей кандидатуры», - пишут на страницах немецкого издания Handelsblatt Аннетт Майритц и Моритц Кох.

Джо Байден, член Демократической партии, занимал должность вице-президента при президенте Бараке Обаме. «Пока Байден не сделал официального заявления, однако турне в поддержку его книги притягивает публику, его команда на протяжении нескольких месяцев собирает пожертвования и набирает персонал. Многие говорят о том, что Байден осмелится на еще одну попытку. Он участвовал в президентских кампаниях дважды, оба раза потерпел неудачу. (...) В 1988 году он был еще слишком неопытным, чтобы победить внутрипартийных конкурентов. В 2008 году он померк на фоне яркого Обамы», - указывает издание. Однако, отмечают журналисты, если бы он в 2016 году предпринял третью попытку, сегодня мир, возможно, был бы другим. «Утомительные дебаты о том, зависим ли американский президент от Кремля, ошеломляющие фотографии детей мигрантов в клетках, моральное банкротство, потеря Америкой политического авторитета - может быть, всего этого никогда бы не было?», - задаются вопросом Майритц и Кох. «Случившегося Байден изменить не может, но, наверное, может изменить то, что будет в будущем. В Вашингтоне ожидают, что Байден скоро объявит о желании выдвинуть свою кандидатуру на участие в президентских выборах от демократов. (...) Согласно опросам, у него хорошие шансы на то, чтобы победить в праймериз и одержать победу над Трампом. (...) С именем Байдена связывают надежду на возвращение к разумности и порядочности», - говорится в статье.

Судя по описанию Байдена людьми из его окружения, это человек, которым движет не только неутоленная жажда власти. «Без чрезмерного пафоса можно сказать, что Байден чувствует себя обязанным. Почти четыре года назад в возрасте 46 лет умер его старший сын, Джозеф Робинетт «Бо» Байден, - пишет издание. - В своей книге «Обещай мне, папа» Байден описывает разговоры между ним и его смертельно больным сыном. «Однажды он сказал, что это моя обязанность участвовать в выборах, моя обязанность», - говорится в книге».

«Горе утраты лишило вице-президента сил для выдвижения своей кандидатуры. Но сегодня, - отмечают журналисты, - все иначе. Байден чувствует себя достаточно сильным для того, чтобы сделать то, чего ждал от него Бо. Как говорят близкие ему люди, Джозеф Р. Байден пришел к выводу, что он в состоянии сделать то, что не может больше сделать ни один демократ: примирить друг с другом терзаемые внутренними противоречиями Соединенные Штаты Америки. (...) Действительно ли у Байдена есть шанс объединить Америку?».

«О том, чтобы войти в историю в качестве объединителя мечтал еще Обама, - повествуют Майритц и Кох. - Однако он сам стал символом раскола. (...) Дружественные ритуалы в политике Обама считал бессмысленными и отталкивающими. Байден, наоборот, на протяжении 44 лет развивал связи в Вашингтоне, в свои сети заманивал он и республиканцев. То, в чем обвиняют его критики, во времена радикализации при Трампе может стать преимуществом. Именно эти республиканцы, его старые товарищи, которые никогда не находили в себе мужества открыто выступить против Трампа, якобы умоляли его в личных разговорах бросить вызов Трампу. По крайней мере, так рассказывает Байден своим доверенным лицам».

«Его сторонники надеются, что Байден может вернуть тех избирателей, которых демократы проиграли Трампу: белый рабочий класс», - указывает издание.

Конечно, у Байдена есть и уязвимые места для нападков со стороны противников, отмечает Handelsblatt. Это не только возраст (в случае избрания его президентом Байдену будет 78 лет), он также «отвечает другим критериям вчерашнего дня: он белый, мужчина и ветеран вашигтонской властной элиты. Байдену нужно настроиться на то, что его будут атаковать как представителя прошлого». Почти культового статуса достиг тем временем демократ Бето О'Рурк, продолжает издание. Он завоевал сердца остальных своей «бесстрашной, пусть даже и безуспешной в конечном итоге кампанией против республиканца Теда Круза в консервативном Техасе». «В ноябре с О'Рурком встречался Обама, и, к восторгу фанатов Бето, экс-президент воодушевил своего кумира на участие в выборах». «Пока еще Байден и О'Рурк медлят с объявлением о выдвижении своей кандидатуры. Возможно, что в итоге все закончится сделкой, - полагают авторы статьи. - Байден так или иначе мог бы претендовать только на один срок. (...) Тем самым он бы исполнил свою обязанность. Для Бето О'Рурка остались бы выборы 2024 года и, может быть, предшествующая им должность вице-президента».

«Но, возможно, в этой непредсказуемой, нестандартной предвыборной борьбе все сложится совсем иначе. «Возможно все», - цитирует издание в заключение слова Мэри Энн Марш, стратега предвыборной кампании демократов. - Она даже допускает, что из-за растущего давления в «российском деле» Трамп откажется от второго президентского срока».

Источник: Handelsblatt



titulaire d'un permis du Québec  
**MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL**  
 5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

**АННА МЕЛЬКАНОВА**

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |  
 Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок  
 Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

**LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка**



Автор рубрики  
**Мария Долинина**  
mariadolnina@yahoo.com

## АКТИВНЫЙ ОТДЫХ



Поклонникам активного отдыха на свежем воздухе будет, чем заняться, в эти выходные. Вас ждут настоящие зимние развлечения в рамках Карнавала в Киркланде (Carnaval d'hiver de Kirkland), который проходит в пятницу и субботу, 1-2 февраля, в парке Meades. Соревнования для всей семьи, катание на упряжках, надувные горки, спектакль, заводные сказочные персонажи и многое другое! Адрес: 16950 Boulevard Hymus, Kirkland, QC H9H 3W7. Более подробная информация на страничке мероприятия в facebook.

Не хотите в Киркланд? Тогда вот еще идея для прекрасного времяпрепровождения на воздухе: в Олимпийском Парке с 26 января по выходным работает зимний городок развлечений, где занятие по душе найдут себе и взрослые, и дети. Вы сможете покататься на коньках, сноускейте и горках, а если замёрзнете, то заходите погреться в теплое шале, где можно выпить чашечку кофе и перекусить. Для малышей здесь предусмотрены развлечения и игры. Зимний городок работает по субботам и воскресеньям вплоть до 9 марта с 10 до 16.00. А также во время весенних каникул с 4 по 9 марта. Вход расположен со стороны 4141 avenue Pierre-De Coubertin. Подробнее: parcolympique.qc.ca. Наслаждайтесь зимой, пока она не закончилась!

## КАРНАВАЛ

Самый большой зимний карнавал в мире ежегодно проходит в нашей провинции, в одном из самых живописных ее городов - в Квебеке. В этом году это действие запланировано на период с 8 по 17 февра-

ля. Перечислять и описывать все те развлечения, которые состоятся в рамках этого карнавала, можно долго - это и красочные представления, и концерты, и катания с горок, и поездки на санях, и битва снежками, и детская деревня, и купание в снегу, и многое другое. Королем этого снежного праздника станет, как обычно, Bonhomme Carnaval, который принимает гостей в своем ледяном дворце в центре Старого Квебека. Кроме того, здесь будут проходить различные конкурсы и соревнования: например, гонка на байдарках или общеканадский конкурс на лучшую скульптуру из снега. А одним из самых ярких событий зимнего квебекского карнавала традиционно является вечернее шествие, которое в этом году пройдет дважды: 9 и 16 февраля. Удивительные персонажи, красочные фонари, музыка и танцы - все это и многое другое ждет тех, кто не испугается зимнего холода и решится принять участие в ночном променаде по улицам города. Ради всего этого разнообразия стоит выбрать уикенд и запланировать поездку в Квебек. Подробную программу фестиваля и расценки на ночевку и платные концерты можно найти на сайте: carnival.qc.ca

## САЛОН ЙОГИ

В начале февраля в Монреале пройдет интересное событие - Салон Йоги (Expo Yoga), гости которого смогут открыть для себя, а может быть, углубить свои познания в области йоги. Организаторы обещают более 60 ателье, конференции, мастер-классы от профессионалов международного уровня, изысканное угощение в стиле «дзен» и многое другое. К участию приглашаются поклонники йоги любой степени мастерства - от начинающих, до настоящих знатоков и экспертов. Вы познакомитесь со знаменитыми преподавателями из Квебека, Канады и из-за рубежа, сможете приобрести необходимые для занятий и здорового образа жизни атрибуты, поучаствовать в выставке, где будет представлена продукция более 200 предприятий и организаций, которые оказывают услуги в сфере йоги, а также в области здравоохранения, ухода за собой, моды, косметики и питания. В течение работы салона в зоне йоги будут безостановочно идти занятия, так что не забудьте захватить с собой удобную одежду. 9 февраля выставка работает с 9.30 до 18 часов, 10 - с 10 до 17.00. Билеты можно купить на сайте expoouoga.ca, цена стартует от 12 долларов. Место проведения салона Palais des congrès: 1001, place Jean-Paul-Riopelle, Montréal

## ВЫСТАВКА

И, наконец, событие, не имеющее напрямую отношения к культуре, но тем не менее интересное и полезное: с 7 по 10 февраля в Олимпийском Стадионе состоится выставка, посвященная сфере недвижимости: ExpoHabitation. Около 600 участников - профессионалов своего дела - предложат вам массу полезной информации о недвижимости, представят конференции и тематические павильоны и даже конструкции в натуральную величину. Кроме того, вы сможете поучаствовать в 3D-экскурсиях по различным жилым комплексам, ознакомиться с новыми проектами в сфере недвижимости и получить всю необходимую информацию о покупке и продаже жилья. А также здесь будет представлен широкий ассортимент товаров и услуг для строительства, ремонта и дизайна интерьера для домов и квартир в городе или пригородах. В этом году посетителей ждет сюрприз от Транспортной Компании Монреала (STM): предъявившие в кассе действительный билет на общественный транспорт (месячный проездной, недельный или разовый билет) получают БЕСПЛАТНЫЙ ВХОД на выставку - предложение действительно только 7 февраля. А с пятницы по воскресенье (8, 9, 10 февраля 2019 года) вы получите скидку на вход на сумму 5 долларов, оформить которую можно также и при покупке билетов онлайн с промокодом STM. Стоимость билета на взрослого без скидок: 16 долларов. Адрес Олимпийского Стадиона: Stade Olympique, 4141 Av. Pierre-de-Coubertin, Montréal, H1V 3N7. Остались вопросы? Вам сюда: expohabitation.ca



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Корреспондент | Bild

## Почему некоторые пары умирают почти одновременно



Вера и Уилф Расселл

Почти одновременная смерть партнеров, долгое время проживших вместе, - интересный медицинский феномен, пишет немецкий таблоид Bild. Так, в 2017 году с разницей в несколько минут умерли британские супруги Вера и Уилф Рассел, прожившие в браке 71 год и находившиеся в момент смерти в нескольких километрах друг от друга.

Такой феномен ученые объясняют так называемым «синдромом разбитого сердца», стрессовой кардиомиопатией. Испытываемый в случае смерти партнера стресс становится смертельным, и сердце внезапно перестает биться.

«В различных исследованиях ученым удалось доказать, что в первые меся-

цы после смерти партнера вероятность смерти оставшегося в живых партнера значительно повышается; иногда она наступает даже через несколько минут или часов», - говорится в статье.

«По мнению психологов, люди, которые провели большую часть своей жизни с определенным человеком, теряют в связи с его смертью интерес к жизни. К тому же, они испытывают страх одиночества. А если они страдают от каких-либо заболеваний, последствием всего этого может быть и смерть».

«При этом, - передает издание, - согласно проведенному в Финляндии исследованию, риск умереть после смерти супруга значительно выше у мужчин. Исследование, в котором были изучены данные 1,58 млн находившихся в браке мужчин и женщин, проводилось в течение 5 лет».

«В то время как риск смерти овдовевших женщин в сравнении с замужними женщинами был выше на 9%, у мужчин он составил 21%. В возрасте от 35 до 64 лет, когда естественный уровень смертности относительно низок, вероятность смерти у женщин возрастала на 25%, а у мужчин и вовсе на 66%», - сообщает Bild.

Источник: Bild

nos partenaires  
our partners

3

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

### ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмилии



**Эмилия  
Альтшулер**

Запись на  
консультации по тел:  
(514) 656-7472

Immigration Project  
5555 Westminister Ave., #305  
Cote St-Luc, Quebec, H4W 2J2

#### СПОНСОРСТВО РОДИТЕЛЕЙ 2019 - МИФЫ И РЕАЛЬНОСТЬ

После проведенного в понедельник Министерством Иммиграции приема заявлений от заинтересованных кандидатов на спонсорство родителей, сетевые социумы продолжают гудеть в информационном пространстве о процедуральной несправедливости, заранее заготовленных «ботах», коррупции правительства, подписании петиции об упразднении результатов проведенного набора и т.п. Радуюсь за тех наших клиентов, которым выпала удача, и грустя вместе с теми, которым на этот раз не повезло, попробуем разобраться в данной ситуации и выделить, что же во всем этом информационном шуме является вымыслом, а что - реальностью.

**Итак, что же произошло?** В понедельник, 28 января, ровно в 12 часов пополудни, Министерство Иммиграции открыло на своем официальном сайте электронный канал, через который желающие спонсировать родителей могли подать заявку в виде небольшой анкеты. Всего планировалось принять 20,000 заявок (позднее было сообщено, что на самом деле было принято 27,000 заявок для покрытия погрешности всевозможных ошибок, неправомочных заявок и т.п.)

В результате активного участия более 100,000 кандидатов, канал приема заявок закрылся приблизительно на пятой минуте, оставив множество разочарованных людей и неприятный привкус того, что удача и в этом году прошла стороной.

**Первый миф**, распространенный в социальных сетях был о том, что электронная анкета вообще не была доступна. На самом деле, некоторые пользователи ее просто не увидели, потому что было слишком поздно и она уже исчезла из свободного доступа, либо по причине медленной скорости интернета. Но она была и функционировала прекрасно, это факт.

**Второй миф** связан с так называемыми «китайскими ботами». Было вброшено в форумы мнение, что китайцы разработали информационных роботов, которые автоматически заполнили все места, и система затем закрылась на прием. В реальности же «боты» применить было невозможно, так как некоторые поля необходимо было заполнять вручную, даже если часть полей можно было заранее подготовить и скопировать (что мы, например, и делали, когда вбивали информацию).

**Третий миф** был связан с тем, что в правительстве все подкуплены и все было распределено заранее - ну, эти вещи говорились и после лотереи, и после других «экспериментов», через которые нам приходилось проходить на разных этапах эволюции программы спонсорства. Интересно, сколько именно чиновников в правительстве должны были быть подкуплены так, чтобы все заготовленные «те, что надо» заявки уже лежали в системе, или чтобы программисты создали фильтры на допуск только отдельных кандидатов - ну, реально, неужели правда кто-то в это верит?!

На самом деле, как это ни парадоксально, набор заявок на 20,000 именно так и должен был выглядеть. Канада каждый год принимает 250,000 - 270,000 новых иммигрантов, многие из них спонсируют своих родителей, бабушек и дедушек. Присутствие более 100,000 пользователей одновременно на входе в канал вполне в состоянии заполнить квоту в 20,000 за 3-4 минуты.

Конечно, можно и нужно прислушиваться к мнению разочарованного большинства, но давайте будем реалистами: Канадская иммиграционная система, в отличие от, например, американской, базируется прежде всего на экономических принципах отбора кандидатов (иначе мы бы с вами жили не в стране, фигурирующей в первых строках экономических рейтингов, а в Венесуэле). У правительства Канады (по крайней мере, у либерального правительства) нет возможности удовлетворить запросы общественности на безлимитный прием заявок на спонсорство родителей, так как экономический расчет сделан на 20,000, что всегда являлось приблизительным порогом иммиграции в данной категории.

Да, мы тоже очень расстроены за тех, кто не прошел в этом наборе, но давайте будем реалистами: это не магия и не коррупция, это просто здравый смысл с элементом удачи. Ждем следующего набора и поздравляем всех, кто прошел!

Эмилия

### КАНАДА

#### ПОСОЛ КАНАДЫ В КИТАЕ ОТПРАВЛЕН В ОТСТАВКУ

Посол Канады в Китае Джон МакКаллум ушел в отставку по просьбе Джастина Трюдо. Согласно заявлению канцелярии премьер-министра, опубликованному в конце прошлой недели, Джастин Трюдо попросил МакКаллума уйти в отставку. Последний заявил ранее, что финансовый директор китайской компании Huawei Мэнг Ваньчжоу может избежать экстрадиции, так как располагает для этого вескими юридическими аргументами. Напомним, Мэнг Ваньчжоу была арестована в аэропорту Ванкувера 1 декабря по запросу США. Ее задержание вызвало серьезный дипломатический конфликт с Китаем, и посол МакКаллум публично извинился за свои неоднозначные комментарии, сделанные после ареста Ваньчжоу. Джастин Трюдо первоначально отклонил многочисленные призывы к увольнению посла. Тем не менее, его отставка последовала сразу после того, как МакКаллум снова высказался по этому вопросу. Джим Никель, глава миссии в канадском посольстве в Пекине, заменит его на этом посту.

#### 22% КАНАДСКОЙ МОЛОДЕЖИ НЕ ЗНАЮТ, ЧТО ТАКОЕ ХОЛОКОСТ

49% канадцев не могут назвать ни один из 40 000 концентрационных лагерей, существовавших при нацистском режиме, согласно опросу Фонда Азриэли (Fondation Azrieli). Этот провал в знаниях более характерен для 18-34-летних, среди которых это соотношение возрастает до 52%. Опрос также показал, что 22% представителей этой возрастной группы никогда не слышали или не уверены в том, что слышали о Холокосте. «Я была шокирована и разочарована, увидев результаты», - сказала Наоми Азриэли, исполнительный директор Фонда. «В нашей системе образования есть явные пробелы, которые необходимо устранить, потому что нынешний подход не готовит будущие поколения к тому, чтобы извлекать уроки из прошлого», - добавила она. Опрос был опубликован в воскресенье в связи с Международным днем памяти жертв Холокоста, который совпал с 74-й годовщиной освобождения лагеря Аушвиц-Биркенау. Более 1,1 миллиона человек - в основном евреи, цыгане, гомосексуалисты и выходцы из Польши - были убиты в период с 1940 по 1945 год в газовых камерах этого лагеря. Всего в период с 1933 по 1945 годы от 15 до 20 миллионов человек были заключены в лагеря или убиты нацистским режимом. 6 миллионов погибших в концлагерях были евреями. Фонд Азриэли финансирует учреждения и программы в Канаде и Израиле, чтобы сохранить память о Холокосте. Опрос проводился по телефону и через интернет, в нем приняло участие 1100 канадцев.

#### САМЫЕ ДОСТУПНЫЕ И НЕДОСТУПНЫЕ ДОМА В МИРЕ НАХОДЯТСЯ В КАНАДЕ

В канадском городе Cap-Breton (Новая Шотландия) находится самое доступное жилье в мире. Таковы результаты ежегодного исследования, в котором сравниваются различные рынки недвижимости по всему миру. И наоборот, Ванкувер, где жилье «в крайней степени недоступно», занимает по этому показателю второе место в мире. Согласно Demographia International Housing Affordability, медианная цена дома превышает медианный годовой доход семьи Cap-Breton в два раза. Рынок недвижимости считается доступным, если цена домов не превышает это соотношение в три раза. А вот в Ванкувере для покупки дома по медианной цене требуется сумма, в 12,6 раз больше годового дохода семьи. Не путайте эту цену со средней - медианная означает, что половина домов

стоит дороже, а другая половина дешевле. Чтобы позволить себе дом в Монреале, семья должна превысить свой средний доход в 4,6 раза - из-за этого наш город попал в категорию «очень недоступных» рынков недвижимости. Для сравнения: в 2004 году Монреаль был на грани по уровню доступности жилья (3.1). Лидером этого рейтинга является Гонконг, где медианная стоимость жилой недвижимости в 20,9 раза больше дохода семей. В исследовании сравниваются 309 рынков недвижимости в Канаде, США, Великобритании, Австралии, Новой Зеландии, Ирландии, Гонконге и Сингапуре на основе данных за четвертый квартал 2018 года.

### МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

#### ВЛАСТИ МОНРЕАЛЯ ЗАПРЕТЯТ ВОДУ В ПЛАСТИКОВЫХ БУТЫЛКАХ В МУНИЦИПАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

Власти Монреала в самом ближайшем будущем планируют запретить одноразовые пластиковые бутылки с водой в муниципальных учреждениях. За это нововведение проголосовали представители городского совета в понедельник. В связи с этим власти запретят закупку и продажу одноразовых пластиковых бутылок «во всех городских учреждениях, находящихся в ведомстве Администрации, за исключением необходимых поставок на случай кризиса или чрезвычайной ситуации». Табу будет действовать во всех муниципальных зданиях и учреждениях, включая спортивные центры. Стратегия вывода этих бутылок из употребления будет включена в План переработки пищевых отходов, который будет представлен на суд общественности в этом году. Напомним, запрет на пластиковые бутылки с водой будет введен вслед за отказом Администрации от закупок и продаж в автоматах сладких напитков на территории своих заведений.

#### ЗДАНИЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ШКОЛЫ ОТДАДУТ ПОД ФРАНКОЯЗЫЧНУЮ

Министр Жан-Франсуа Роберже использует право, указанное в Законе об образовании, к которому власти прибегают довольно редко: перевести англоязычную школу района West Island под управление франкоязычной школьной комиссии. Эта мера потребовалась из-за перегруженности сети государственного образования на французском языке в связи с наплывом ново-прибывших. Таким образом, средняя школа Ривердейл (Riverdale), расположенная в Пьерфонде (Pierrefonds), перейдет в сентябре от школьной комиссии Lester-B.- Pearson к школьной комиссии Marguerite-Bourgeoys (CSMB). Здание этого учебного заведения может вместить около 950 учеников, но в настоящее время там учится только 450 человек. Они будут переведены в другую школу. Переговоры между двумя учреждениями ведутся уже некоторое время, но недавно они зашли в тупик. Поэтому министр образования Жан-Франсуа Роберже решил использовать статью 477.1.1 Закона об образовании, которая позволяет ему принудительно перевести школу из одной школьной комиссии в другую. «Я не стал бы называть это «принуждением», я бы сказал, что я всего лишь ускоряю процесс. Мы и так медленно двигались в этом направлении, но я не хотел опоздать к началу нового учебного года», - сказал министр. По мнению Жана-Франсуа Роберже, в ближайшем будущем подобные переводы будут происходить чаще, потому что во франкоязычной сети определенно есть такая потребность. После принятия закона 101 - согласно которому учиться в английских школах могут лишь те дети, у которых хотя бы один из родителей большую часть начального образования получил на английском языке -

Продолжение рубрики на стр. 12



Автор рубрики  
Виктория Христова  
vitaromaart@gmail.com

# БЛОКАДА И ХОЛОКОСТ... ДВЕ ТРАГЕДИИ ОДНОГО ВЕЧЕРА ПАМЯТИ.

27 января – жуткая и трагическая дата в нашей истории. Даже можно сказать, дважды жуткая и дважды трагичная. В этот день весь мир вспоминает жертв Холокоста, равно как и отмечает день окончания Ленинградской блокады. Два события, две реальности, два ужаса. И объединяет их одно – человеческие жизни... Жизни, отнятые у более, чем 6 млн. людей. И сколько бы лет не отделяло нас от этих событий, забывать их, не помнить и не говорить о них, мы просто не имеем права!

Вы знаете, сидя в зале и слушая выступавших, мне пришла в голову одна страшная ассоциация. Если условно поделить войну на какие-то этапы, блоки, периоды, то слово «блокада» определяет весьма конкретный период в истории войны. И имя ему – БЛОК АДА... Блок бесчеловечья, блок издевательства, блок геноцида, не по национальному, но по признаку принадлежности к городу Петра и Ильича...

И мы говорим. И мы вспоминаем. И мы отдаем дань памяти. Так было и в этом году. В минувшее воскресенье в еврейском культурном центре прошел вечер памяти этих двух исторических событий. Вечер, пронизанный одной-единственной мыслью: нам нужен мир! Мы не должны допустить новой трагедии и новых жертв! Мы должны обеспечить тем, кто появляется на этот свет, мирное небо над головой!

Открыл вечер Президент Ассоциации Русскоговорящих Евреев Марк Гройсберг, кратко напомнив присутствующим хронику тех событий, которые стали лейтмотивом встречи. Эстафету подхватил член канадского Парламента Anthony Housefather, который также в своей краткой приветственной речи сделал акцент на том, что для того, чтобы строить цивилизованное общество, к чему-то стремиться и что-либо улучшать в этой жизни, необходимым условием является мир. Только он – начало всех начал. И вспоминая эти ужасные события, нужно беречь тот хрупкий мир, в котором мы живем, и не дать его разрушить или нарушить.



А далее с очень теплым словом обратился к собравшимся Генеральный Консул Российской Федерации в Монреале Юрий Вартанови Беджанян. Его основная мысль не отличалась от ранее произнесенных, но он, на мой взгляд, сделал еще один важный акцент. Мы должны не забывать произошедшего, осознать масштаб трагедии, представить себе, что на месте любого голодающего или униженного в лагерях Освенцима мог бы быть любой из нас. И возможно, осознание этого факта даст нам новый прилив сил бороться и сохранять мир. Мне кажется, что это очень важный момент. Не просто понимание совершенного, а осознание масштаба, пропускание трагедии через себя. Тогда становится во сто крат понятнее и больнее...

Президент Ассоциации жертв Холокоста Сидней Золтак тоже говорил об ужасах тех дней, о страхе, которое пережили миллионы и об издевательствах, в результате которых было истреблено около 6 миллионов человек.

А Елена Ваулина, присутствовавшая на вечере памяти – дочь защитника Ленинграда, который жив по сей день. В дрожью в голосе Елена говорила о своем отце и от тех воспоминаниях, которыми он делился с ней, своей дочерью. Слушали все собравшиеся трогательную речь Елены со слезами на глазах. Ведь в каждой нашей семье есть или были фронтовики, которые подобно отцу Елены, защитили этот мир от фашистской чумы и дали возможность жить всем нам.

Продолжение на стр. 28

**CLINIQUE D'ACUPUNCTURE**  
**Татьяна Поспелова**  
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec  
Membre de l'Association National des naturothérapeutes

Методики китайской, японской, корейской иглорефлексотерапии:

- Су Джок
- Аурикулопунктура
- Лазеротерапия
- Электростимуляция

**514.578-9545**

**СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА**  
**Dr. Igor PROSKUROVSKY**  
Член Ордена дантистов Квебека  
Член Ассоциации стоматологов Квебека

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ**  
**НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ**

**INVISALIGN® - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРИКУСА БЕЗ БРЕКЕТОВ**

Decarie Square -  
6900 Decarie Blvd, Suite 222  
Cote St-Luc, QC H3X 2T8

**Namur**

**Бесплатная парковка**

**20 лет опыта в Израиле и Канаде**

**(514) 735-5588**  
**WWW.IPRODENT.CA**

**asserinfo**  
publicité • impression

**РЕКЛАМНЫЕ  
И ПОЛИГРАФИЧЕСКИЕ  
УСЛУГИ В МОНРЕАЛЕ**

**Экономичные и эффективные рекламные пакеты**

- Реклама в глянцевом Журнале Бесплатных Объявлений «INFO Для Вас» Более чем 30 мест распространения. [www.infodv.ca](http://www.infodv.ca)
- Создание и размещение промо видео на ТВ-экранах, расположенных в 5-ти русских магазинах
- Размещение постеров и визитных карточек в 9-ти русских магазинах
- Размещение вашей рекламы на сайте [www.infodv.ca](http://www.infodv.ca) и в нашей группе Facebook «INFO Для Вас»
- Полиграфические услуги: печать визиток (500 шт. от \$28), флаеров и другой продукции

**ЗАКАЖИТЕ ПЕЧАТЬ ПОЛИГРАФИИ НА СУММУ ОТ 100\$ И ПОЛУЧИТЕ БЕСПЛАТНО РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ В ОДНОМ ВЫПУСКЕ ЖУРНАЛА!**

**514-600-1008**  
**514-574-3749**  
[info@asserinfo.ca](mailto:info@asserinfo.ca)  
[www.asserinfo.ca](http://www.asserinfo.ca)  
ASSER INFO, INFO Для Вас

# НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

## КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:  
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

количество учеников в англоязычных школах сократилось с 260 000 в 1970 году до 95 000 в 2019. Между тем помещения CSMB переполнены в связи с массовым притоком иммигрантов и беженцев и строительством новых жилых комплексов на территории, обслуживаемой этой школьной комиссией. В 2018 году в подотчетных ей учебных заведениях стало на 2500 учеников больше.

### 2018 СТАЛ РЕКОРДНЫМ ГОДОМ ПО КОЛИЧЕСТВУ СТРОИТЕЛЬНЫХ ПЛОЩАДОК В МОНРЕАЛЕ

2018 год стал рекордным по количеству строительных площадок: за этот период в Большом Монреале осуществлялось 154 проекта на сумму более 20 миллионов долларов каждый. Согласно отчету «Перспективы Большого Монреаля», подготовленному Городским Объединением Монреаля, в 82 муниципалитета региона было инвестировано чуть менее 40 миллиардов долларов. В результате было реализовано несколько крупных проектов по жилой недвижимости, таких как Solar Uniquartier в Brossard, District Union в Terrebonne или Urbana 2 в Лавале. Еще одним примечательным фактом является то, что в прошлом году в Монреальском регионе был зафиксирован самый большой с 2016 года объем выданных разрешений на строительство в Канаде на общую сумму 11,1 миллиардов долларов (на 15,6% больше, чем годом ранее). Таким образом, наш город смог опередить Ванкувер. Что касается будущего, то оно выглядит не менее многообещающим, поскольку уже объявлено о открытии 62 проектов на сумму более 20 миллионов долларов каждый и на общую сумму 11,4 миллиарда долларов, включая новый терминал в аэропорту Трюдо, региональную больницу в Vaudreuil-Dorion, продление трассы 19 или ремонт моста-туннеля Louis-Hippolyte-Lafontaine.

### НОВЫЙ ТЕЛЕФОННЫЙ КОД ПОЯВИТСЯ В МОНРЕАЛЬСКОМ РЕГИОНЕ

Новый телефонный код появится с 24 октября 2020 года на территории вокруг острова Монреаль. Об этом объявил Канадский Совет по радиовещанию и телекоммуникациям (CRTC). В связи с постоянно растущим спросом на телефонные номера, кроме кодов 450 и 579 начнет действовать код 354. Такое решение было принято после публикации отчета Комитета по планированию, который был составлен для решения проблемы с повышающимся спросом. В нем рекомендуется добавить дополнительный телефонный код. Согласно прогнозу канадского Управления по нумерации, возможности создания телефонных номеров с кодами 450 и 579 будут исчерпаны в марте 2021 года. Они охватывают обширную территорию, включая Лаваль, Северный берег, Южный берег, Lanaudière, Montérégie, Estrie, Laurentides

и регион Richelieu. На острове Монреаль действуют индикаторы 514 и 438.

### СКОЛЬКО ВЫ ДОЛЖНЫ ОТКЛАДЫВАТЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО, ЧТОБЫ НАКОПИТЬ НА ДОСТОЙНУЮ ПЕНСИЮ?

К 2025 году каждые 8 минут один житель Квебека будет выходить на пенсию, утверждает Retraite Québec – организация, которая управляет квебекской системой пенсионных выплат. Традиционно перед началом периода налоговых деклараций, жители провинции активно переводят средства на REÉR. Retraite Québec решила воспользоваться моментом и начать рекламную кампанию, посвященную планированию выхода на пенсию. Она стартовала в понедельник на телевидении, в социальных сетях и в Интернете и продлится до 24 февраля. Учитывая, что по прогнозам, к 2025 году каждые 8 минут в Квебеке будет появляться еще один пенсионер, 850 000 работников уйдут на пенсию в течение следующих семи лет. Поэтому Retraite Québec хочет побудить работников лучше планировать свой выход на пенсию и предоставляет им различные инструменты для расчета своих потребностей в старости. Ознакомиться с ними можно на странице: [www.retraitequebec.gouv.ca/jeplanifie](http://www.retraitequebec.gouv.ca/jeplanifie). Специальный калькулятор поможет вам узнать, сколько нужно экономить каждую неделю, чтобы накопить ту или иную сумму к моменту выхода на пенсию.

### КВЕБЕКЦЫ ЧАЩЕ ВСЕХ В КАНАДЕ ПОЛЬЗУЮТСЯ БАНКОВСКИМИ КАРТАМИ

Согласно данным, предоставленным компанией Moneris, квебекцы значительно чаще, чем остальные канадцы, оплачивают расходы с помощью дебитных или кредитных карт. Таковы результаты за четвертый квартал 2018 года. По данным компании, специализирующейся на обработке платежей через дебетовые и кредитные карты, с октября по декабрь средний рост расходов по Канаде составил 3,2% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. В Квебеке же этот показатель равен 5,4%. Еще одна провинция также продемонстрировала рост выше среднего: в Британской Колумбии количество транзакций по банковским картам увеличилось на 4,1%. В Онтарио рост не превысил 3,3%, а в Саскачеване и Новой Шотландии было зарегистрировано снижение платежей через карточки на 4,5% и 3,2% соответственно. Данные Moneris также свидетельствуют о том, что «несмотря на напряженный предпраздничный период, самым активным месяцем стал октябрь. Рост расходов в октябре 2018 года составил 5,2% по сравнению с 3,8% в ноябре и 1,6% в декабре».

Источники: [journalmetro.com](http://journalmetro.com), [www.tvanouvelles.ca](http://www.tvanouvelles.ca), [torontovka.com](http://torontovka.com)

GOOD NEWS,  
BAD NEWS

## ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

### АРСНҚ : жилье в провинции недоступно для населения

Ассоциация профессионалов в сферах строительства и жилой недвижимости Квебека (АРСНҚ) просит правительство Франсуа Лего принять меры по повышению уровня доступности жилья. АРСНҚ обнародовала опрос, проведенный фирмой Léger, который показал, что 66% респондентов, не являющихся владельцами жилья, хотят приобрести недвижимость, а 73% респондентов желают, чтобы правительство помогло в этом молодым семьям. Среди прочего АРСНҚ предлагает разработать особый подвид программы «Доступное жилье», в рамках которой родители, которые хотят помочь своим детям с покупкой недвижимости, могли бы без штрафов снять часть своего REER на эти цели. Об этом заявил Франсуа Винсен, вице-президент по связям с правительством и общественностью в АРСНҚ. Он отметил, что только 61,3% семей в Квебеке имеют жилье, и по этому показателю наша провинция занимает последнее место в Канаде. АРСНҚ также рекомендует, чтобы программа RénoVert, участники которой могут получить налоговые льготы на ремонт, позволяющий сократить потребление электроэнергии, была сделана постоянной. Организация считает, что эта программа должна охватывать больше видов работ и распространяться также и на съемное жилье. Кроме того, АРСНҚ хотела бы, чтобы средние и малые компании, работающие в строительной сфере, имели безоговорочное право на налоговую ставку 4%, как производственный и первичный сектора экономики.

## ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

### В этом году вакцина против гриппа эффективна на 72%

Вакцина против гриппа показала этой зимой хорошие результаты: ее эффективность составляет 72%. Об этом говорится в отчете Eurosurveillance, где подчеркивается, что дети в этом году особенно восприимчивы к вирусу. «Мы очень рады видеть результаты», - отвечает Гастон Де Серр, глава Квебекской части этого общеканадского исследования, доктор-эпидемиолог из Национального института общественного здравоохранения Квебека. И хотя результаты являются предварительными, а сезон гриппа еще не закончен, результат в 72% аналогичен тому, который наблюдался в Австралии в последние несколько месяцев. В прошлом году эффективность вакцины составляла 58%. Согласно отчету, 30% пациентов, не получивших прививки и инфицированных гриппом в этом году - это дети в возрасте до 9 лет. И этот показатель выше, чем обычно. Тем не менее, сезон распространения этого вируса в этом году не стал «исключительным», поскольку у заболевших не наблюдалось большого числа осложнений. Пока нельзя говорить о том, что эпидемия завершена - медики считают, что вирус будет активен еще в течение нескольких недель.

ВСЕ НОВОСТИ  
«КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»  
читайте на сайте  
[www.wemontreal.com](http://www.wemontreal.com)

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

# ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор Камель Шерради



Терапия, профилактика, хирургия, цифровая радиология, стоматология, все лабораторные анализы на месте.

(514) 731-9442  
vet.metropolitaine@hotmail.com

## АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

www.bmlex.com

442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100, MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.

e-mail: info@bmlex.com

514-316-7735  
Fax: 1-888-870-1690

Лауреаты элитной премии "Престиж 2012"



## 10 САМЫХ ЗНАМЕНИТЫХ СВИНЕЙ В ИСТОРИИ

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE

Продолжение, начало в №4



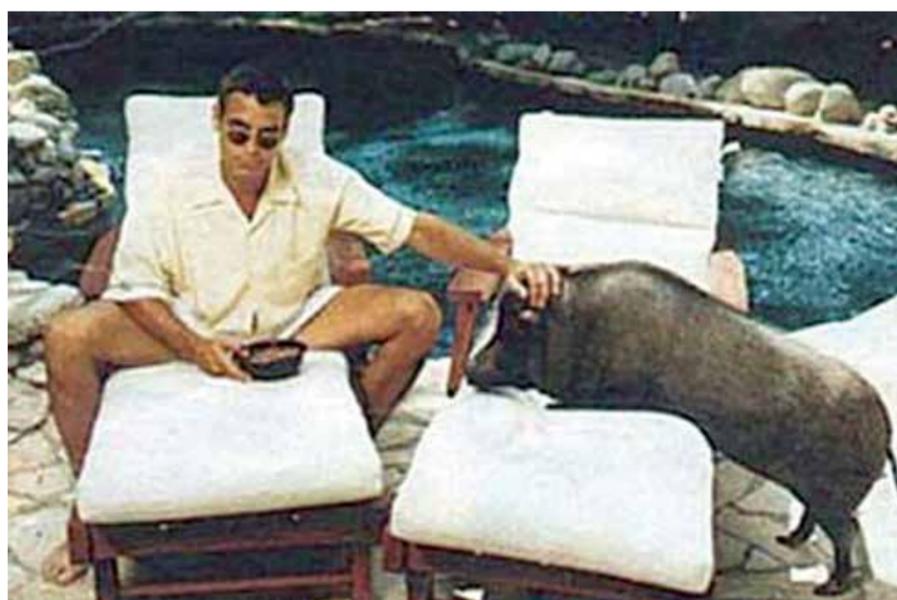
### 4. Тирпиц

Свинья по кличке Тирпиц — трофей британского флота после морской битвы при Фолклендских островах в 1914 году. Впоследствии она стала талисманом крейсера HMS Glasgow.

### 5. Макс

Поросёнок Макс (1987 — 1 декабря 2006 года) был просто питомцем Джорджа Клуни. Он часто спал в кровати Клуни. Ему приписывают спасение жизни актёра, когда Макс разбудил знаменитого актёра перед землетрясением в Норриджде 16 января 1994 года. В 2006 году

свинья побывала на борту частного самолета Джона Траволты.



### 6. Пигасус

Пигасус баллотировался на пост Президента США от партии Йиппи (Youth International Party, Yippies — международная молодёжная партия) в 1968 году на Национальном съезде Демократической партии в Чикаго.

Продолжение следует

При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца обращайтесь к нам 514-731-9442 ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

## ИМУЩЕСТВЕННЫЕ СПОРЫ 2: ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА СОЖИТЕЛЕЙ

(C) BMLex Avocats Inc. 2018

Продолжение, начало в №3-4

### ДОЛГИ

В принципе, ответственность за долги - индивидуальная. Иными словами, каждый человек отвечает за свою часть долгов. Но что же случается, если один из сожителей вошёл в существенные долги на благо пары и остался с долгами после распада?

Ответ на этот вопрос сильно зависит от ситуации. Если оба сожителя финансово автономны, они должны, в принципе, покрывать достаточную часть своих финансовых затрат самостоятельно. В этом случае, нет причин - почему после распада союза, один должен отвечать за долги пары.

Тем не менее, если изначально между сожителями существовало экономическое неравенство и отношения строились с пониманием того, что один сожитель будет обеспечивать другого и, особенно, если другой сожитель делал работу по дому, то при отсутствии других причин суд отклонит иск о компенсации в пользу сожителя, на котором «висят» долги за пару.

Доказательство «понимания» того, что один сожитель содержит другого, выводится из фактов каждого отдельного дела. Например, если в начале отношений, мужчина работал, а женщина училась, «понимание» содержания вывести не сложно. Но если оба сожителя работают и имеется лишь определённая разница в зарплате, доказать «понимание» может быть несколько сложнее.

Нам известны успешные случаи раздела долгов между бывшими сожителями. В этих случаях долги были существенными и сожители были в равной финансовой ситуации.

### МЕБЕЛЬ И ЭЛЕКТРОНИКА

Обычно партнёры способны разделить мебель и электронику между собой. Тем не менее, если они не способны этого сделать самостоятельно, то суд отдаст каждому партнёру ту часть имущества, собственность которой тот сможет доказать, а остальное разделит поровну.

### СОВМЕСТНЫЙ БИЗНЕС

Долги на бизнес. Нередко случается, что сожители берут долги на совместный бизнес. Иногда один из сожителей может взять кредит (или кредитную маржу) на своё имя или делать покупки на свою кредитную карточку, при этом формально не участвуя в бизнесе своего партнёра.

Продолжение следует

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ [www.wemontreal.com](http://www.wemontreal.com)

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe  
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP  
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко  
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1  
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ  

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: [wemontreal@gmail.com](mailto:wemontreal@gmail.com)



# ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА



**От автора:** Это издание книги вышло исключительно благодаря моему другу Вячеславу Еремееву, одному из основателей Питерской мотошколы 1x1», [www.motogu.ru](http://www.motogu.ru). Встретите его на дороге – обязательно поблагодарите!

## FILOSOF ПУТЕШЕСТВИЕ ПО ЖИЗНИ

или  
вокруг света за 481 день

*Итак, присяжные заседатели, авантюрное мероприятие, посвященное сбыче мечт, благополучно началось и благополучно завершилось. Таким образом, ваш покорный слуга, Геннадий Шатов, в байкерском мире FILOSOF, исполненный несбывшимся желанием его отца, изнамерил мечту воплотить в реальность и свершить путешествие вокруг света на мотоцикле в одиночку. Так сказать, «ударить мотопробегом по меркантильности нынешнего бытия». И по прошествии оно у вас имеет возможность узнать, как это было...*

Продолжение, начало в №№ 7-52, 2018 и № 1-4 2019

\*\*\*

Заодно расскажу эпопею о посылке. 23-го апреля из Кишинева в Сантьяго выслали мне посылку с объективом и карнетом. У меня остались всего 2 листа. Так как были приостановлены все авиарейсы из Европы в связи с извержением вулкана в Исландии, то DHL умудрился доставить посылку в Чили только через целых шесть дней. Я перенаправил её в Ла-Пас, в Боливию. Куда она благополучно и прибыла. Но я-то в Боливию не попал! Байк был уже сломан, да и нога очень болела после падения в пустыне Атакама. Таким образом, посылку я переправил в Лиму, где был уверен в ее получении. А зря. В Боливию существует правило карантина на посылки. 30 дней она должна быть в стране.

28-го мая истек срок тридцатидневного карантина. И я переслал ее в Кито. Думаете, получил? Фигушки. Сегодня мне прислали письмо из Кишинева о том, что посылка только в четверг может вылететь из Боливии в Эквадор. Но меня-то там уже не будет!!! Таким образом, я в очередной раз попросил переслать ее в Панаму. Надеюсь, там получить ее с документами и уже не нужным мне объективом. Хотя уже ни на какие обещания я не надеялся. Надеялся только на свой фарт, а его у меня предостаточно. Огонь по вражескому хутору!

### 10 июня. Кито – Чачауи. (Колумбия)

Сейчас сижу в кафе в городке с удивительным названием. Когда в третий раз переспросил у престарелых официанток название городка (для правильности произношения) – они рассмеялись, как после веселой конопки. Ну, кому как, а мне Колумбия понравилась.

Красиво и дешево. Водопады прямо у Панамериканы текли в такие глубокие ущелья, что не с любого места дно можно было увидеть. Вот только одна сложность – дорога.

Она такая узкая, что в редком месте можно остановиться даже на мотоцикле!!! Много не снимал только по этой причине. В общем, разглядывал ландшафты и размышлял об Эквадоре. Любый взгляд субъективен, попрошу это учитывать. Вам эта страна может открыться совершенно в другом свете. Но сегодня можно было подытожить. Итак, каким же у меня получилось первое впечатление об этой загадочной стране? Напрашивался заголовок: Эквадор — это страна заблудившихся во времени распиздяев, в хорошем смысле этого слова.

Причем всевозможных сортов, видов, национальностей и рас. Здесь попусту проживают свою жизнь и местные и эмигранты. Работая или отдыхая, они имеют одну задачу – устать поменьше. Но, если отдыхать еще можно без вреда для окружающих (ну, например, спать ровно сутки), то работать, не напрягаясь, и не вредить – практически невозможно.

Финальным аккордом стал ремонт датчика давления в колесе. Ну, казалось бы, чего проще – нарезать 5 миллиметров внутренней резьбы? Мало того, что найти этого «чудо специалиста» мне понадобилось два дня и два проводных, так он еще и сломал сей простейший девайс. В расходы добавилось еще 150 долларов. Селяви...

Русские здесь, в большинстве своем, либо интернетчики, либо фотографы, либо вообще, не разбери-поймешь. Тот же Слава «Индеец» работал и инженером механиком, и выращивателем креветок, и управляющим рестораном. За двенадцать дней я встретил всего одну пару, просыпающуюся до часу дня. Остальных же, как мне показалось, смена дня и ночи вообще не беспокоит. Точнее, они просто перестали обращать внимание на традиционное время для сна или работы. Кокаин, водка, марихуана, разряженный воздух – и дело в шляпе. Ну, в смысле, – от такого коктейля кто хочешь во времени заблудится.

И при этом – люди-то – милейшие. Я не иронизирую, говорю правду. Без помощи Славы «Индейца», например, я бы до ноябрьских праздников выдавливал бы из «бмв-шников» хоть какую-то конкретику. Арсений «Апач», (предоставив комнату на пару дней) мужественно «терпел» мое присутствие почти две недели. А без Алены «Котопакси», я бы никогда не сдал экзамен на самый «злой» фотосток (istock) с первой попытки. Так что, всем за помощь АГРАМЕННО СПАСИБО.

А в связи с тем, что первое впечатление об Эквадоре получилось «не очень» и я ничего толком не увидел, то, похоже, придется побывать здесь как минимум еще разок. Так сказать, для закрепления материала. Страна красивейших вулканов и океана, джунглей и Аяуаски, благородных воров и замечательной кухни, лени и разгильдяйства стоит того. И потому она загадочная, что в ней все это переплетается и каким-то удивительным образом уживается.

### 11 июня. Чачауй – Зарзал, или танцы под дулами автоматов...

По телеку показывали разоружение очередной наркобанды. Обнаружение 200-300 кг кокаина и походного батальонного арсенала здесь не диковинка, а простые будни.

Я сидел на террасе ОЧЕНЬ примечательной гостиницы, и с воодушевлением жмакал отчет о дне прошедшем, стараясь не отвлекаться на конкурсы красоты и футбол. О партизанах я уже рассказал. Именно партизаны – ибо здесь наркоту творят сугубо в «политических» целях.

Ну, по крайней мере, так они декларируют.

Черда перевалов, водопадов, джунглей, каньонов, речушек, текущих по их дну продолжалась. И всю эту красоту охраняли солдаты в полном вооружении. В касках с автоматами, увешанные дополнительными рожками, гранатами и даже минометными снарядами. А пулеметчики еще и увиты пулеметными лентами. Еще мордашки бы разукрасить, и пожалуйста снимать продолжение «Командос».

А мое движение по Колумбии напоминало игру в «Классики» на минном поле.

Во время Духовного Кризиса худшая помощь – это сделать то, о чем просит нуждающийся.

Ибо взгляд его устремлен в противоположную от выхода сторону.

Так, как если бы он был направлен к выходу – он и сам выбрался бы из этого лабиринта.

Но желаемое направление ошибочно по определению и отдаляет от освобождения.

Precious memories

Ювелирные изделия  
компаний - банкротов

до 50% скидки

Принимаем ювелирные изделия  
на починку и реставрацию



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).

Договоритесь пожалуйста о встрече заранее  
1410 Stanley st. # 412



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ЭТЕРНА»

www.eterna-izdat.ru

Наши книги отличает высокое качество текста, переводов и художественного оформления. «Этерна» — универсальное издательство. Основные направления: классическая и современная художественная литература; в т.ч. детективы; книги по моде; издания по психологии, медицине; прикладная литература, кулинария; книги для детей.

Не имея ни бумажных карт, ни GPS карт и без знания языка, я метался между двумя желаниями. С одной стороны, чем чаще спрашиваешь, в правильном ли направлении двигаешься, тем реже будешь блудить. А чем чаще спрашиваешь – тем больше возможности попасть «в гости» к «партизанам». В «гости» не хотелось. И, честно скажу, я не большой любитель ментов, но здесь им радовался. У них спрашивать дорогу намного надежней.

Сегодня был первый действительно жаркий день моего латиноамериканского этапа. Влажные 38 градусов меня к вечеру приморили.

Была пятница, и прогуляться по городу смог только после заселения в гостиницу и холодного душа. Небольшая площадь была полна молодежи и солдат. С разных ее концов неслась оглушительно громкая музыка.

Как бы воплощая хохляцкий постулат – «Кто громче, тот краше грае!».

Четыре наряда спецназа, по одному на каждый угол площади, довольно бдительно несли службу. Я специально понаблюдал за ними. Бойцы не разевали варежки, а планомерно и методично прощупывали глазами толпу. А толпа их, казалось, и не замечала. Чуть побродив по закоулкам интернета и поглазев на намного более красивых колумбиек, пошел пить вечернюю чашку «кафе кон лече» и записывать впечатления.

И уже перед гостиницей встал столбом, а потом рассмеялся. Дело в том, что моя гостиница называлась «Лос Ебанос» (Los Ebanos) !!! Точно, как в пословице – «как вы яхту назовете – так она и поплывет». Ну, это в смысле, что стоило прикрыть крышку компьютера, как ко мне «пошли» торговцы. Точнее, торговли самым древним товаром – телом. Чтобы сильно не распалиться, ушел в номер. Через 5 минут в дверь постучали. Худесинька, тай чудырнэсинька колумбийка предлагала кофе и потрахаться. Так как моя «кислая» физиономия энтузиазма не выражала, она решила продемонстрировать свои «достоинства». Взяла себя за места, где по ее мнению должны быть груди, закусила чуть губу и всем видом изобразила страстную-престрастную любовницу. Вместо того чтобы возбудить, меня это только рассмешило. И на великом и могучем русском языке, сопровождая яркой жестикуляцией (для пущей понятности) я объяснил: «Это что сиськи? Ты этими прщцеобразными сосочками хочешь меня соблазнить? Да у моей жены сиськи, как у тебя голова. Ага!!! Вот ТАКИЕ!!! (и развел руками, показывая размер.) И соски как у тебя щеки! А ты тут меня вот этим пытаешься соблазнить. Да она ростом выше меня и глазищи – ВО!!! Не теряй зря времени, иди домой спать...» И на этом месте, очень гордый своей силой воли, закрыл дверь перед девушкой. Принял душ и уже собрался ложиться, как в дверь снова постучали. И как вы думаете, кто? Девка как раз очень неглупая оказалась. Все прекрасно поняла, что заборобразные, субтильные фэшнхудышки не мой стиль. Ибо, когда я открыл дверь, то рассмеялся еще громче, чем в первый раз. В дверях стоял форменный гренадер женского полу. Как я понимаю, супротив меня «выставили» самого «серьезного» бойца. Она была выше меня сантиметров на десять и примерно такого же веса. А я тяну за девяносто. Жирные, лоснящиеся щеки с ямочками, арбузные груди, монументальный живот и невероятного размера ступни. Синяя с люриксом, тугая маечка, не доходила до пояса, открывая торчащий пупок, а белые лосины, казалось, вот-вот лопнут на тумбоподобной попе.

Всем своим видом она демонстрировала уверенность в своих силах. Не знаю, что она пролопотала, но по тону это выглядело так: «Ну, что, милочка. Никуда теперь не денешься. Влюбишься и женишься...» Я понял, что рассказывать (и показывать жестами) о досто-

инствах моей жены сейчас будет неуместно. И избрал другую тактику. «Понимаешь, жена у меня ревнивая. Возьмет ножницы и яйца вжик!!! Отрежет вмиг. Ты хочешь, чтобы мне отрезали яйца? Вряд ли, ведь ты же добрая женщина. Пойми меня и не суди строго. А я тихонечко сегодня подрочу и спать лягу. Ок?» И спал я. И видел сны. И догадайтесь с трех попыток, что мне снилось этой ночью...

#### 12 июня. Зарзал – перевал за Медельином.

Сегодня мне понадобится вся ваша фантазия. Итак, закрываем глаза и читаем... Сутра, сразу за Медельином меня настигла настоящая тропическая гроза. Я по обыкновению одеваться в дождевик не стал. Накинул только дорожную куртку, «презрительно» посматривая, как одеваются в дождевики местные мотоциклисты. Про себя «заносчиво» подумал: «у нас в роду сахарных не было...» И хорохорился недолго, всего пару километров. До того момента, когда гроза развернулась в полную мощь, во всей своей красе. С молниями, порывами и грохотом. А когда молнии стали бить все ближе и ближе (мы же поднимались по серпантину) объяли меня два обычно несовместимых чувства: страха и радости. С одной стороны, бабахало жутко и боязно, а с другой стороны – радостно и азартно.

Как будто заигрываю со стихией. Я маленький такой по сравнению с грозой, а еду. Смеюсь, кричу и еду. Не видно ни хрена из-за ручьев по стеклу, побздехиваю, но еду!!! Пристроился за грузовиком, думаю: «он побольше, в него первого молния ударит если чего...»

Смеркалось. Я поселился в гостинице, в горах, на высоте в две с половиной тысячи метров над уровнем моря. В пятидесяти километрах за Медельином. Недалеко от кокаиновых плантаций Пабло Эскобара.

Надеюсь, все помнят Медельинский картель, разгромленный лет пять или десять тому назад? На перевале гроыхала гроза, а струи дождя стекали по бамбуковой крыше ресторанчика. В моих руках дымилась чашка колумбийского кофе с молоком, а на тарелке манил кусок домашнего сыра и плошка НАСТОЯЩЕГО сгущенного молока вприкуску.

Рядом, под навесом, хозяйка гостиницы показывала, как она готовит домашнее сгущенное молоко. Сначала томила его в печи и под конец добавляла горного меда. Это совсем не то, что продают у нас в жестяных банках. Это просто чудо. Я прихлебывал, закусывал и размышлял.

А не описать ли сегодняшней свой рацион. Заодно и вам станет понятно, как питаются простые бедные колумбийцы.

Утро у меня всегда начинается с физзарядки и чашки кофе с молоком. Ну, ехать по Колумбии и не пить знаменитого кофе – преступление. Чуть прокатился и наступает черед первого завтрака. В дороге кушаю часто и помалу.

Сегодня я остановил байк под деревцем, достал бутылку воды и два сизобоких манго. Очистил от кожуры и нарезал ломтиками. Манго спелые, сочные. Сок потек по рукам, а манго во рту «растаял». Настоящий манго по вкусу мне напоминает консервированный персик с нежным запахом хвои. Восхитительное сочетание. Как буду завтракать дома без манго, непонятно. Водой сполоснул руки от сока и в путь.

Продолжение следует



#### ШАТОВ ГЕННАДИЙ СЕРГЕЕВИЧ

Родился 25 июня 1965 года в СССР. С 1972 по 1980 учился в 50й школе города Кишинева.

Одновременно начал заниматься вольной борьбой и в последствии посвятил боевым видам спорта более 30 лет.

В первое путешествие отправился в 8 лет, когда ушел на озеро строить плот, на котором по «секретной» протоке намеревался сплавиться до Черного моря.

С 1980 по 1984 учился в кишиневском строительном техникуме.

Затем два года срочной службы в 636 авиационном истребительном гвардейском полку.

После армии перепробовал много профессий. В частности работал тренером по борьбе, каменщиком, грузчиком, прорабом.

В 1987-88 годах работал фотокорреспондентом ВДНХ Молдавской ССР.

Сразу после принятия «Закона о кооперации в СССР» в 1988 году занялся предпринимательской деятельностью и следующие 20 лет прошли в активной бизнес-деятельности в различных сферах.

Увлекался историей, в частности античной, но в 30 лет решил серьёзно заняться философией. Купил библиотеку философской литературы, нанял двух преподавателей и через три года написал свою первую книгу, философский трактат «Жизнь вне зла». Собственно говоря это и послужило поводом для прозвища - Философ.

В 2001 году приобрёл свой первый мотоцикл и стал байкером. Путешествовал на мотоцикле по Европе, странам бывшего СССР. Основал байкерскую номинацию - Русская ЖЖ. Сейчас в ней 766 байкеров, сдавших нормативы РЖЖ. Четыре норматива выполнил сам.

В 2003 году написал вторую книгу - сборник повестей и рассказов о жизни, любви, об удачах и падениях.

В 2006 году приостановил активную бизнес-деятельность и сосредоточился на саморазвитии.

В 2008 году, совершил успешное восхождение на Эльбрус (5642 метра над уровнем моря).

25 июня 2009 года стартовал в одиночное кругосветное путешествие на мотоцикле, которое описал в своей третьей книге «Путешествие по жизни или вокруг света за 481 день».

Много путешествовал по всему миру. Посетил 83 страны. В некоторых жил подолгу. В частности в Индии и Перу.

Изучал шаманизм как явление и учился у амазонских, сибирских и североамериканских шаманов техникам врачевания и самоконтроля.

С детства увлекался художественной фотографией и был признан Лучшим Фотографом Молдовы 2016 года.

Последние годы активно занимается Стратегической Философией. Основное направление - Расширение Сознания, как способ решения жизненных задач. Проводит персональные психологические и финансовые консультации.

Хобби - художественная фотография и путешествия.

Имеет двух детей, дочь и сына.

Вы можете купить или заказать книги издательства «ЭТЕРНА» в магазине «La Petite Russie» по адресу 4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal (QC) H3W 1X4 CANADA (514) 737-0447

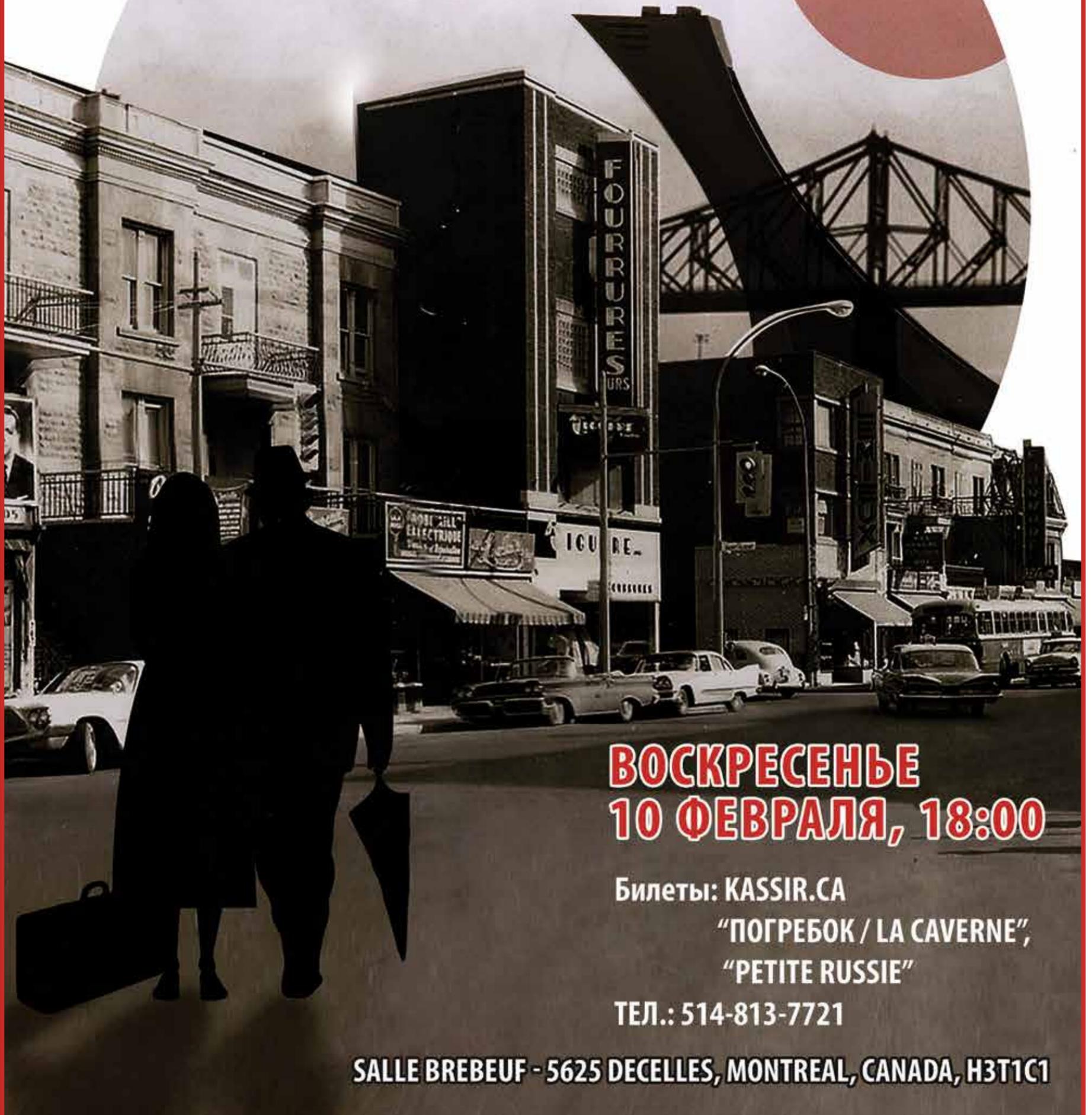
ПАМЯТИ АРТИСТА СЕРГЕЯ ПРИСЕЛКОВА  
**МОНРЕАЛЬСКАЯ ИСТОРИЯ**

ПО ПЬЕСЕ РИЧАРДА БАЭРА «СМЕШАННЫЕ ЧУВСТВА»

РЕЖИССЁР: НАТАЛЬЯ ПРИСЕЛКОВА

В РОЛЯХ: РОМАН КОШЕР, ГАЛИНА ФЛИНКЕР,  
СЕРГЕЙ ХИТРИКОВ, АНДРЕЙ ЗАПАЛЬСКИЙ.

16+



**ВОСКРЕСЕНЬЕ  
10 ФЕВРАЛЯ, 18:00**

Билеты: [KASSIR.CA](http://KASSIR.CA)

“ПОГРЕБОК / LA CAVERNE”,

“PETITE RUSSIE”

ТЕЛ.: 514-813-7721

**SALLE BREBEUF - 5625 DECELLES, MONTREAL, CANADA, H3T1C1**

# НОСТАЛЬГИЯ ПО РЕАЛЬНОСТИ ПАМЯТИ С. А. ПРИСЕЛКОВА

Володя Морган.  
«Золотое Перо Руси»

**10 февраля в Монреале будет показан спектакль «Монреальская история», поставленный Натальей Приселковой по произведению «Смешанные чувства» Ричарда Баэра. Предыдущая работа Натальи - «Про Федота-стрельца, удалого молодца» по пьесе Леонида Филатова – произвела фурор среди монреальской публики, поразив зрителей потрясающей игрой непрофессиональных актеров и оригинальными решениями режиссера. В основе сюжета «Монреальской истории» беседа двух людей, потерявших близких. Они знакомы 30 лет, и им есть, что обсудить, что вспомнить, о чем погрустить, за что сказать спасибо. Они говорят обо всем: о жизни, о детях, о любви, о том, как это больно – терять любимых. Эта тема возникла неслучайно: Наталья Приселкова посвятила спектакль «Монреальская история» памяти мужа – заслуженного артиста России Сергея Приселкова, ушедшего из жизни пять лет назад. В 2013 году, еще при жизни актера, писатель Володя Морган написал статью о Сергее Приселкове. Предлагаем вашему вниманию отрывки из нее. Полная версия: [www.proza.ru/2013/08/12/295](http://www.proza.ru/2013/08/12/295)**

\*\*\*\*\*

Не надо быть Фрейдом, театралом или киношником. Достаточно одного взгляда, чтобы определить: Заслуженный артист России Сергей Александрович Приселков – характер героический. И камеру снизу подводить не надо. Все в актере соответствует образу народного героя: немалый рост, достаточный вес, смелый взгляд, басовитость в голосе, гусарская осанка, широкий жест, твердая поступь, прямота в мыслях и в суждениях. Словом, бессребреник и скромняк, геркулесовская полнота, шаляпинская удаль, фигура колоритная, мощная и энергичная!

Хотя актер более пятнадцати лет не живет в России, но широкому массиву советских и постсоветских людей он хорошо запомнился по многим его ролям на театральной сцене и в кино.

Художница из Подмосквы Ирина Любезнова, в возрасте ожидания первых внуков, сказала так: «С детства пересмотрела массу документальных и художественных фильмов о Великой Отечественной войне. В России никогда не забудут фильмы с участием Сергея Приселкова. Он – одна из слагаемых частиц ее непреходящей славы. «Ижорский батальон» (Киноповесть, 1972 г.), «Два капитана» (1976г.), «Цыган», «Возвращение Будулая» (1985г.)... Это же все наша история – наша радость и боль».

А вот диалог новобранцев новой эпохи, снятый с одного из интернетовских форумов, начавшийся 06.03.2005 и продолжающийся до сих пор – по 14.02.2007.

(Некто) **Тузуй:** *Помню мутное утро. В школу не пошел, заболел. В то время по телевидению у нас в регионе существовала всего 1 программа (и это-правда). Выбора – никакого, одни хвалебные речи и документальные фильмы, короче период «Застоя». И –вдруг этот фильм, «Ижорский батальон». Понравился. Жаль, больше не показали...*

**Евгений:** *Я тоже помню этот фильм. Особенно фразу парня зарубившего немецкого мотоциклиста лопатой: «Вы знаете, я убил человека».*

**Анна:** *Хороший фильм. Мой дед воевал в Ижорском батальоне...*

\*\*\*\*\*

## 1. «ДАТЧА»

Сегодня уважаемому члену нашего иммигрантского, русскоязычного сообщества в Канаде Сергею Александровичу Приселкову 60 лет. За годы своей творческой деятельности он сыграл более 50 различных ролей в театре и кино. В Канаде и в США артист с успехом выступает в спектаклях любившегося зрителям Монреальского театра им. Л.Варпаховского, ставит свои моноспектакли. По Виктору Астафьеву, по Фазилю Искандеру. Один из последних – «Гимпл-дурень» по рассказу Нобелевского лауреата И.Б. Зингера. Но об этом чуть ниже.

А пока, мы у Сергея Приселкова в гостях на его «Канадчиковой датче», в древних ирокезских да могицанских местах: на южном берегу реки Сан-Лоран в пятидесяти километрах от Монреаля. Кэмп по-французски называется Lac des Pins. Перевести? Переведу: «Озеро при соснах», «Сосны при озере» или «Сосновое озеро».

Кэмп этот – летний поселок из автомобильных трейлеров, уставших домиков на колесах, где лет так сорок подряд традиционно отдыхают статистически среднего уровня достатка горожане. У большинства трейлеров давно нет колес: дорожные прицепы навечно зависли над землей, подпираемые домкратами, обросшие расписными крыльечками и нарядными верандами с ночной подсветкой. Стены аккуратно обшиты и пестро окрашены тесовыми досками да пластиковыми щитами. У каждого домика вольготно шумят широколиственные канадские клены да вечнозеленые нежные туи, но откуда-то издалека, точно-таки, тянет запах сосновой смолы и хвои, о которых, собственно, и речь в самом названии кэмп-а Lac des Pins.

Слева на трейлере красуется заводская марка изготовителя Cardinal. На двух любовно устроенных флагштоках горделиво развиваются здесь государственный флаг Канады и черный пиратский брейд-вымпел с черепом и двумя скрещенными костями. Надпись справа – Shamrock. Посередине между этими двумя «иностранными» трейле-

рами, над почти резными русско-деревенскими окошечками широко, словно развернулись меха подвыпившего гармониста, как Соединенные Штаты Северной Америки между Мексикой и Канадой, – золотом на травянисто-зеленом фоне выведено «\*\*\*\*ЪКИ».

Что ж, понимаю, все мы чудаковаты, а большие люди еще большие оригиналы. Значит, мы приехали.

—Здорово! – говорит Сергей Александрович, и моя мощная кисть кулачного бойца, как пичуга в орлином гнезде, утопает в огромной зашершавевшей ладони народного кумира. –Нормально доехали? –И добавляет горделиво: —Это все я устроил сам, да художник Миша Шапиро приезжал тут, помог. Мы, вот, теперь думаем, может «\*\*\*\*ъки» в «Шапировку» переименовать?

## 3. БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Приселков Сергей Александрович родился 1 сентября 1947 года в кубанской станице Крымская, под Краснодаром. Восемь лет спустя станица была переименована в город Крымск. Отец будущего артиста, Александр Федорович Приселков – участник Великой Отечественной войны, сапер по военной специальности, ни разу не совершивший ошибки, в мирное время был строителем, командиром производства по капитальному и промышленному строительству, и это во многом благодаря усилиям Александра Федоровича станица Крымская выросла до статуса города.

Известно также, что дед нынешнего юбиляра по отцовской линии в «царские» времена был директором гимназии в Белостоке, а бабушка, Наталья Митрофановна, преподавала детям иностранные языки и музыку.

Мама С. А. Приселкова, Вера Константиновна Дидура – потомственная кубанская казачка. В семье было еще дети – старшая сестра Надежда и брат Владимир. Мать гордилась природной физической силой младшенького. Когда Сергею было всего шестнадцать лет и он принес домой на своих плечах целый мешок картошки мама очень хвалила его.

В 1952 году семья Приселковых переезжает в Москву, на новое место работы отца, который после успеха в Крымске назначается на должность начальника всесоюзного управления по капитальному строительству.

В Москве С.А.Приселков закончил одиннадцать классов средней школы. Во время учебы в школе Сергей посещал театральную студию при Ждановском Дворце Пионеров и с легкой руки отца решил поступать в Щукинское театральное училище при театре Вахтангова. А затем (1965-1969) — Вахтанговское училище театра и кинематографии. Его лучшие педагоги – А.И. Борисов, В.К. Львов, Т.И.Запорожец. Сокурсники – Нина Русланова, Леонид Филатов, Владимир Кочан, Иван Дыховичный, Александр Кайдоновский.

В 1966 году Приселков женился. Жена – Наталья Сергеевна (девичья фамилия Шабанова), театровед, закончила ГИТИС, руководитель театральной студии в Монреале. [...]

Сын С.А. Приселкова, 1967 года рождения назван Александром в честь деда-воина и строителя.

Будучи студентом, Сергей одновременно с учебой начал выступать на сцене театра на Малой Бронной (1969-1972).

С 1972 года по 1987 он являлся актером театра имени Ермоловой в Москве. На сегодняшний день С.А. Приселков в общей сложности сыграл на сцене более пятидесяти различных ролей в спектаклях и театральных постановках. Среди них «Ромео и Джульетта» (1970), «Гроссмейстерский бал» (1971), «Прошлым летом в Чулимске» (1975), «Старший сын» (1978), «Любовь» (1980), «Звезды для лейтенанта» (1985).

В 1974 году, двадцати семи лет отроду, Сергей был призван в ряды Советской Армии и отслужил в ее рядах десять месяцев.

В 1976 за исполнение главной роли в спектакле «Черемуха» по Виктору Астафьеву получил Гран-при зрительских симпатий «Золотая маска». В этом своеобразном соревновании были так же награждены такие замечательные артисты, как Олег Ефремов, Армен Джигарханян, Юрий Яковлев, Игорь Ильинский.

В 1986 С.А. Приселкову присвоено почетное звание Заслуженного артиста.

Широкая, неумная натура Приселкова требует неограниченной свободы и в 1987 году он переходит на работу в Московскую государственную филармонию, что дает талантливому актеру возможность концерттировать по всей стране и одновременно сниматься в кино. [...]

## 5. РУССКИЙ ТЕАТР ЗА РУБЕЖОМ

По приезду в Израиль Сергей Александрович, обосновавшись, казалось бы, навсегда в этой жаркой стране, играл в спектакле «Школа для начинающих» у Ривки Михаэлы (1992), затем в антрепризе у Михаила Казакова — Eventual Meeting («Возможная встреча», 1995). Но русская театральная классика на иврите не прижилась в сознании актера.[...]

Счастливая встреча с русским языком на сцене состоялась лишь по приезду в Канаду после знакомства с замечательной культурегерской деятельностью Монреальского театра имени Л.В. Варпаховского.

Это второй во всемирной истории русской эмиграции театр, ставящий свои спектакли и инсценировки на русском языке. Первым был театр Михаила Чехова в тридцатых годах прошлого столетия в Праге.

—Заслуга такого театра в эмиграции, — убежден С.А. Приселков, — это объединение нашей разобщенной общины хотя бы на пару часов, и великолепная, развернутая литературная речь на русском языке, которая, собственно, нас и объединяет, таких разных...

В Монреальском театре Сергей Александрович встретился со своими родными щукинцами – с режиссером театра Григорием Зискиным, с замечательной актрисой Анной Варпаховской и с однокурсником Станиславом Холмогоровым.

В театре талант Сергея Александровича пришелся, что называется, ко двору. Одновременно участие опытного артиста в постановках прибавило театру совершенно новые краски и новые аплодисменты признания от зрителя.

«Скамейка» (1999)... Eclipse-«Если все не так» (La Berlue, 2000)... «Семейный ужин» - комедия, где Приселков с увлечением и уморительно играет громогласного и шустрого мужа Сюзетты (А.Варпаховская), француза Жоржа. «Волки и овцы», а затем и самостоятельная разработка театром пьесы русского классика-драматурга А.Н. Островского «Средь белого дня». Игра Приселкова вызвала безусловное зрительское расположение и симпатии к нему в роли богатого барина-холостяка Лыняева, попавшего в жесткий капкан, поставленный на него Глафирой (актриса Наталия Мерц), родственницей главного персонажа спектакля помещицы Мурзавецкой (Анна Варпаховская).

Одновременно Сергей Приселков приступает к постановке ряда собственных моноспектаклей. В старых стенах монреальской церкви Святых Петра и Павла он ставит Фазилю Искандера «Бармен Адгур», рассказ любимого Виктора Астафьева «Ясным днем», а затем следует «Гимпл-дурень» по Исааку Зингеру. [...]

## 6. ПОСЛЕСЛОВИЕ

В принципе, все, что я хочу сказать о творчестве артиста Сергея Александровича Приселкова, во многом касается лишь меня, как автора статьи, да некоторого круга читателей, кто разделяет мою точку зрения. А я тоскую вот уже второй десяток лет, я – ностальгирую. И не столько о покинутой родине – это загнило, поболело и отвалилось царапающей корочкой.

Я тоскую по реальности. Сошлюсь на авторитет Макса Планка. В работе «Единство физической картины мира» он писал: «Для физика также имеет силу изречение, что нет спасения без веры, по крайней мере, без веры в некоторую реальность. Только эта твердая вера и указывает путь творческому стремлению, только она даёт точку опоры продвигающейся ошупью фантазии, только она в состоянии всякий раз ободрить мысль, усталую от неудач, и снова воодушевить её».

Длинновато, но куда от этого денешься? Кино — это иллюзион, но, скажем, то кино, в котором участвовал артист Приселков, было для меня полной реальностью, проявлявшейся с такой силой, что хотелось ее потрогать. Условность театра и кино подменяла собой реальность и в то же время именно иллюзия опережает наши представления о прошлом, настоящем и будущем.

И в заключение я спрашиваю у Сергея Александровича:

— Мне нужно было очень много пожить и устать, и в очень многом разочароваться, чтобы прийти к такому выводу. Как печальному Соломону. А вы, как вы себя чувствуете накануне юбилея?

— Как царь Соломон. Он писал, что в мире все «суета сует». Но после него осталась слава. Как и после Федора Шаляпина, роль которого я всю жизнь собираюсь сыграть в кино. Передайте, пожалуйста, большой привет Ирине Любезновой. И... если возможно – еще и тем интернетовским ребятам-тинэйджерами, чей диалог вы привели в самом начале нашей беседы.

\*\*\*\*\*

**PS.** Сергея Приселкова не стало 10 августа 2013 года. Светлая память о прекрасном русском актёре да пребудет в потомках!

Подготовила Мария Долинина

# ИНТЕРВЬЮ С ДЕЛОВЫМ ЧЕЛОВЕКОМ. ЗНАКОМЬТЕСЬ – НЕЛЛИ ШЕВЧИЯНЕЦ!

«Деловой Монреаль» представляет, анализирует и обобщает предпринимательский опыт монреальских бизнесменов и деловых людей. Отвечая на вопросы, наш гость рассказывает каким образом, зачем и с прицелом на какую именно выгоду построен его бизнес. При каких условиях он возможен и какой приносит доход. Вопросы задаются в интересах читателя. При этом интервьюируемый делится с нашими читателями опытом бизнеса, своими взглядами на жизнь, рассказывает о себе и своем отношении к иммиграции. Сегодня у нас в гостях НЕЛЛИ ШЕВЧИЯНЕЦ!



## ПРЕДСТАВЬТЕСЬ ПОЖАЛУЙСТА И РАССКАЖИТЕ, ЧЕМ ВЫ ЗАНИМАЕТЕСЬ!

Меня зовут Нелли, я приехала в 1990 году из Санкт-Петербурга, здесь вышла замуж и родила четверых детей. И пока была дома и занималась хозяйством, параллельно училась на фитнес-тренера и профессионального массажиста. Чуть позже к этому добавилось изучение техники похудения. Сейчас я работаю в «Наутилусе», с ним связано почти 17 лет моей жизни. Давала уроки степа, аэробики, кардио баллади (фольклорный танец живота), но главные мои предпочтения – йога и Пилатис (Pilates). Все эти годы я жила в Броссарде. А летом прошлого года переехала в West Island и сейчас даю в «Наутилусе» класс Пилатис и тонус-растяжки - с упором на мышцы живота, ягодиц и верхней части ног.

## У ВАС БОЛЬШИЕ ГРУППЫ?

Зависит от количества пришедших людей. Бывает по 10-15 человек, бывает меньше. Кто-то заболел, кто-то не смог. В Броссарде у меня было и по 25 человек. Каждый раз по-разному. Но когда собирается большая группа, мы, инструкторы, чувствуем огромный энтузиазм, и уроки проходят просто великолепно. Я люблю большие группы. Но, кстати сказать, на прошлой неделе у меня была совсем крохотная группа – 4 русских женщины. И Вы знаете, урок был совершенно замечательный – на русском языке, под русскую музыку!

## А КРОМЕ ФИТНЕСА, ЧЕМ ЕЩЕ ЗАНИМАЕТЕСЬ В ЖИЗНИ?

Вы знаете, я вернулась к учебе библиотечному делу, которое начала еще в Санкт-Петербурге, но не смогла закончить по семейным обстоятельствам. Начну с того, что я – профессиональная танцовщица, и начала танцевать в семь лет в Таллинской Танцевальной Академии. Позже, я окончила культурно-просветительский техникум в Петербурге и поступила в институт культуры на хореографическое отделение, на котором проучилась год. Затем перевелась на библиотечарский факуль-

тет, где училась еще 2 года. А уже здесь, в Монреале закончила курсы массажистов.

## НЕОЖИДАННЫЙ ПОВОРОТ В СУДЬБЕ! ОТ БИБЛИОТЕКАРЯ К МАССАЖИСТУ! КАК ЭТО ПРОИЗОШЛО?

Из-за семьи и наличия маленьких детей учиться полноценно у меня не получалось. И я решила закончить курсы физкультуры и подрабатывать. Ведь я – танцовщица, телу привычно двигаться. А библиотечное дело здесь совсем иное, чем то, на которое я училась в Питере. Я закончила курсы, получила сертификаты и стала работать массажисткой и давать уроки йоги. Но в 2014 году у меня возникла проблема – резко заболели суставы рук и спины и я на два месяца лишилась работы. А без работы нет денег! И я поняла, что если дальше вдруг из-за профессиональных травм, корые могут произойти в будущем, не смогу давать сеансы массажа, то работать в библиотеке всегда получится. И я пошла учиться. Это трехгодичная программа, очень насыщенная, и я рада, что учусь сейчас – дети уже все взрослые.

## НА КАКУЮ КАТЕГОРИЮ ЛЮДЕЙ РАССЧИТАН ВАШ КУРС ПОХУДЕНИЯ?

В принципе, на всех. За исключением диабетиков и людей с повышенным давлением. Таким нужно вмешательство врача. Остальные люди могут быть моими учениками. Курс включает 4-5 сессий, каждая из которых длится полтора часа. За это время я даю основы знаний, как правильно и эффективно худеть. Кроме того, могу сходить с человеком в магазин и показать те продукты, которые ему стоит есть. А также прийти к человеку домой и очистить его кухню от лишней, вредной еды. Кроме того, учу людей готовить вегетарианские блюда. Кстати, в недавнем вышедшем Food Guide как раз сделан акцент на то, что мяса надо есть поменьше, а молочные продукты вообще желателно исключить из рациона. Это безусловно, злит работников мясной и молочной промышленности, но такова правда жизненной природы человека. От потребления мяса мы быстрее стареем.

## РАССКАЖИТЕ О МАССАЖЕ, КОТОРЫЙ ВЫ ДЕЛАЕТЕ!

Я практиковала шведский массаж в течение 7 лет, а последние 3 года практикую тай-йога массаж в комбинации с зеншицу и отдельными элементами шведского массажа, только без масла. Это комбинация растяжки тела и разминки всех органов и мышц. И такой массаж подходит для всех людей без ис-

ключения. Этот массаж помогает избавиться от боли в суставах спины, коленей и тазобедренном суставе. Люди практически сразу чувствуют облегчение, о чем мне говорят. Массаж делается на полу, на матрасе, и человек должен быть одет в шорты. В ходе массажа я также практикую с клиентами биоэнергетику, которая позволяет людям понять, что иногда мышечные зажимы возникают от эмоциональных. Кстати, систему эту создал американский психолог Александр Лоуен, который родился в русской семье.

## КАК СЕМЬЯ ОТНОСИТСЯ К ВАШИМ ЗАНЯТИЯМ?

Мои дети меня очень поддерживают и понимают, настолько тяжелый физически этот труд. А в тот период, когда я испытывала проблемы с суставами, именно они натолкнули меня на мысль продолжить учиться на библиотечное дело. И начав учиться, я понимаю, что эта профессия – мой запасной аэродром. Этот курс также даёт основы технической документации и окончив его, я смогу работать в любой компании, расфасовывая документы по базам данных. Учеба длится 3 года. У меня пошел сейчас второй семестр.

## ВОЗВРАЩАЯСЬ К «НАУТИЛУСУ», КОГДА ПРОХОДЯТ ВАШИ ЗАНЯТИЯ?

Они проходят раз в неделю, по воскресеньям с 9 до 10 утра, с удовольствием жду всех желающих! А массаж я делаю дома по вторникам, пятницам, субботам и воскресеньям по предварительной записи. Цена за 75 минут 80\$, за 100 минут – 115\$. Всем, кому необходимо, я выписываю insurance receipt за полученную процедуру. В эти же дни я даю консультации по похудению. Сейчас в планах сделать курс «Бесстрессовая йога» по раскрепощению тела: «биоэнергетические» упражнения в сочетании с йогой и гимнастикой для лица. Это поможет помолодеть и приобрести физическую и эмоциональную пластичность. Ведь часто под воздействием эмоциональных нагрузок наше тело сжимается. А кроме того, я рекомендую всем прыжки на trampoline, сама это практикую. Это великолепное упражнение, не зажимающее суставов.

## ВАША РАБОТА СВЯЗАНА С ПУБЛИЧНЫМИ ВЫСТУПЛЕНИЯМИ. ЧТО ВАМ ПОМОГАЕТ УВЕРЕННО ДЕРЖАТЬСЯ НА ПУБЛИКЕ?

Я регулярно посещаю Toastmaster Club и у меня пропал страх публичных выступлений, хотя раньше он был. Сейчас я хожу в такой клуб в Beaconsfield. Раньше ходила в Brossard. Это очень помогает мне улучшать речь, работать над остатками заикания и чувствовать себя уверенно перед массой людей. Недавно мою речь назвали лучшей! И это было очень трогательно и эмоционально. Я всегда готовлю свои речи так, чтобы они были с юмором и это очень нравится людям!

## СПАСИБО ОГРОМНОЕ! УДАЧИ ВАМ!

Интервью подготовила Виктория Христова



# MAYA

## Salon de Beauté

*Зимние сюрпризы, от салона красоты!*

- ЛЮБОЙ ТИП ОКРАШИВАНИЯ  
СТРИЖКА В ПОДАРОК
- БОТОКС ДЛЯ ВОЛОС - ВОССТАНОВЛЕНИЕ ВОЛОС  
ОМОЛАЖИВАЮЩАЯ ПРОЦЕДУРА В ПОДАРОК
- ЧИСТКА ЛИЦА ИЛИ ANTI-AGE ПРОЦЕДУРА  
С МАССАЖЕМ LPG  
ДИЗАЙН БРОВЕЙ В ПОДАРОК
- МАНИКЮР + ПЕДИКЮР  
SPA ПРОЦЕДУРА ДЛЯ РУК И НОГ В ПОДАРОК

 MAYA Beauty Salon  
[www.beauty-maya.com](http://www.beauty-maya.com)

### 514.379-3307

6610A Boul. Decarie metro Namur



**Nature Sante** [www.naturesante.ca](http://www.naturesante.ca) Доставка заказов на дом Удобное расположение  
5006 Queen-Mary Rd, Montreal, QC, Canada

...Votre magasin d'aliment naturel Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac. **514.738.4638**  Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

**В магазине несколько раз в неделю работает русскоговорящий консультант**



**STRAUSS NATURALS**  
**STRAUSS HEARTDROPS**  
with European Mistletoe  
avec le gui Européen  
NPN | SPN 80030089  
Tincture | Teinture 250ml  
ORIGINAL



**heartdrops**

**STRAUSS NATURALS**  
**STRAUSS HEARTDROPS**  
with European Mistletoe  
avec le gui Européen  
NPN | SPN 80030089  
Tincture | Teinture 250ml  
ORIGINAL

### УНИКАЛЬНЫЕ СЕРДЕЧНЫЕ КАПЛИ

- ОЧИСТКА АРТЕРИЙ
- ПРОБЛЕМЫ С ХОЛЕСТЕРИНОМ
- АНГИНА
- НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ В СТЕНТАХ
- СЕРДЕЧНЫЕ ПРИСТУПЫ
- СВОИ В РАБОТЕ СЕРДЦА
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ
- АРИТМИЯ
- ОБЛЕГЧЕНИЕ БОЛИ В ГРУДИ
- РЕГУЛИРОВАНИЕ КРОВЯНОГО ДАВЛЕНИЯ
- ДРУГИЕ НЕВЕРОЯТНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ

**ЧЕШОК:** ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ СНИЖЕНИЯ УРОВНЯ ХОЛЕСТЕРИНА В КРОВОТОКЕ; ОБЛАДАЕТ СПОСОБНОСТЬЮ СТИМУЛИРОВАТЬ РОСТ КЛЕТОК И АКТИВНОСТЬ; ОТКРЫВАЕТ КРОВЕНОСНЫЕ СОСУДЫ И СНИЖАЕТ АРТЕРИАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ У ПАЦИЕНТОВ С ГИПЕРТОНИЧЕСКОЙ БОЛЕЗНЬЮ; ПРЕДОТВРАЩАЕТ СЛИПАНИЕ ТРОМБОЦИТОВ

**АНТИБИОТИК ПРИРОДЫ.** ВО ВРЕМЯ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ И П ВРАЧИ ИСПОЛЬЗОВАЛИ ЧЕШОК В КАЧЕСТВЕ АНТИБИОТИКА, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ РАНЫ СОЛДАТ ОТ ГАНГРЕНА, С ФАНТАСТИЧЕСКИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ

**БОЯРЫШНИК:** РЕГУЛЯРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСИЛИВАЕТ СЕРДЕЧНЫЕ МЫШЦЫ

**ИСПОЛЬЗОВАЛСЯ ДЛЯ ПРОФИЛАКТИКИ АРТЕРИОСКЛЕРОЗА И КАК БЫСТРОЕ И СЛАБОЕ СЕРДЕЧНОЕ ДЕЙСТВИЕ, ДЕФЕКТЫ СЕРДЕЧНОГО КЛАПАНА, УВЕЛИЧЕННОЕ СЕРДЦЕ, СТЕНОКАРДИЯ И ЗАТРУДНЕННОЕ ДЫХАНИЕ ИЗ-ЗА НЕЭФФЕКТИВНОЙ РАБОТЫ СЕРДЦА И НЕДОСТАТКА КИСЛОРОДА В КРОВИ**

**КАЙЕНСКИЙ ПЕРЕЦ -** ГОВОРЯТ, ЧТО ОН НЕ ИМЕЕТ РАВНЫХ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ БОЛЕЗНЕЙ И ВЫРАВНИВАНИЯ КРОВООБРАЩЕНИЯ; ПРОФИЛАКТИКА ИНСУЛЬТА И СЕРДЕЧНЫХ ПРИСТУПОВ

**ГОВОРЯТ, ЧТО ОН ЯВЛЯЕТСЯ КАТАЛИЗАТОРОМ, БЫСТРО ПЕРЕНОСЯ ВСЕ ДРУГИЕ ТРАВЫ В ТУ ЧАСТЬ ТЕЛА, ГДЕ ЭТО НАИБОЛЕЕ НЕОБХОДИМО, И ПОВЫШАЕТ ИХ ЭФФЕКТИВНОСТЬ**

**ЧЕРНИКА:** УЛУЧШАЕТ ЦИРКУЛЯЦИЮ КРОВИ И ПИТАЕТ КАПИЛЛЯРЫ, ОБЛАДАЕТ СВОЙСТВАМИ ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ КОРОНАРНЫХ АРТЕРИЙ, ВАРИКОЗНОГО РАСШИРЕНИЯ ВЕН И ПОМОГАЕТ В СНИЖЕНИИ АТЕРОСКЛЕРОЗА ИЛИ ОБСТРУКЦИИ АРТЕРИЙ ПРИ ОТЛОЖЕНИИ НАЛЕТА. МОЖЕТ УМЕНЬШАТЬ СГУСТКИ КРОВИ ИЗ-ЗА ЕЕ ИСТОЧНИКОУЩИХ СВОЙСТВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ СЛИПАНИЮ ТРОМБОЦИТОВ

**ПУСТЫРНИК:** УСИЛИВАЕТ СЕРДЦЕБИЕНИЕ, НО НЕ УВЕЛИЧИВАЕТ СЕРДЕЧНЫЙ РИТМ, ПРИВОДИТ К УВЕЛИЧЕНИЮ КРОВООБРАЩЕНИЯ К СЕРДЦУ

**БЕЛАЯ ИВА ДИКИРНОДНЫЙ ИСТОЧНИК АСПИРИНА / ОМЕГА БЕЛАЯ**

**УМЕНЬШАЕТ РЕФЛЕКТОРНУЮ РАЗДРАЖИТЕЛЬНОСТЬ, УСИЛИВАЕТ СЕРДЕЧНЫЙ РИТМ, РЕГУЛИРУЕТ МЕДЛЕННЫЙ ПУЛЬС. ДЕЙСТВУЕТ КАК АНТИГИПЕРТЕНЗИВНЫЙ АГЕНТ. С НАЧАЛА ВЕКА ИСПОЛЬЗОВАЛСЯ КАК СОСУДОРАСШИРЯЮЩИЙ АППАРАТ.**

Доставка заказов на дом

5006 Queen-Mary Rd,  
Montreal, QC, Canada

**metro**  **Snowdon**  
Queen-Mary Rd Queen-Mary Rd

 Nature Sante

понедельник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00



**LITWIN CPA INC**  
 Société de Comptable Professionnel Agréé  
 Chartered Professional Accountant Corporation

**Светлана ФЕДОСЮК, CPA, CA, TEP**  
 sfedossiouk@litwin.ca | 514-489-4956 доб. 215

**Маша СОРИНА, CPA, CA**  
 msorina@litwin.ca | 514-489-4956 доб. 212

- ◆ Налоговые декларации для физических лиц, корпораций и трастов;
- ◆ Налоговые декларации для граждан и жителей Соединенных Штатов;
- ◆ Аудиты, годовые финансовые отчеты (Audits, Review Engagements, Notices to Readers);
- ◆ Консультации по налоговому планированию;
- ◆ Планирование наследства.

litwin.ca   
**T: 514.489.4956**



детский сад  
**Росинка**  
 Район **CDN-NDG**, рядом с метро **SNOWDON**

**Добро пожаловать!**  
 Прекрасные условия,  
 здоровое 4-х разовое питание,  
 образовательная программа на русском  
 и французском языках,  
 музыкальные занятия.

**Мы ценим и любим каждого ребенка!**

**(514)-999-8422**

**Мы ждем вас!**

ВЕЧЕРНИЕ ЗАНЯТИЯ  
 ДНЕВНЫЕ ЗАНЯТИЯ  
 ИЛИ ОНЛАЙН



**COLLÈGE SUPÉRIEUR DE MONTRÉAL**

800, boulevard de Maisonneuve Est, 5e étage  
 Montréal, Québec, H2L 4L8





**50 ЛЕТ**  
 ОПЫТА И СТАБИЛЬНОГО ТРУДОУСТРОЙСТВА

**Обучение на ассистента в областях:**

- медицина
- право
- фармацевтика
- бухгалтерия
- администрация



Ноутбук в подарок при записи на обучение

DEP + ASP / Стипендии / Помощь при трудоустройстве и прохождении стажировок / Курсы французского и английского языков  
 Обучение онлайн с подключением к группе, если у вас маленький ребенок!

 **514 932-1122** [WWW.COLLEGECSM.COM](http://www.collegecsm.com)



**ГАРАЖ MONTRAM**

пн.-пт. 10:00-18.00

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

- Документально оформленные гарантии на все работы сервисного обслуживания;
- Гарантия не только на детали, но и на всю выполненную работу;
- Профессиональная диагностика работы двигателя;
- Проточка тормозных дисков, барабанов, маховиков сцепления;
- Чистка инжектора OTC «Raicing cliner»;
- Для новоприбывших: каждая третья смена масла – бесплатно;
- Кузовные и электрические работы;
- Антикоррозийная обработка.

**(514) 916-6317 (Александр)**  
 8151 boul. Montréal-Toronto Montreal-West, QC, H4X 1N1

# Enfantino

TOYS • GAMES • GIFTS



**ПОСТОЯННО  
НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ!**

**НАКОПИТЕЛЬНАЯ КАРТОЧКА LOYALTY CARD для постоянных клиентов!**



- РАСПРОДАЖА ОСЕННЕЙ И ЗИМНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ ДЕТСКОЙ ОБУВИ
- РАЗВИВАЮЩИЕ ИГРЫ И ИГРУШКИ
- ПОДАРКИ КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ И BABY SHOWER
- ТОВАРЫ ДЛЯ МАМ
- КОЛЯСКИ КАЧЕСТВЕННЫХ МАРОК (ЗАКАЗ ОНЛАЙН С ДОСТАВКОЙ)
- ДРУГИЕ ДЕТСКИЕ ТОВАРЫ НА ЛЮБОЙ ВКУС И БЮДЖЕТ

ПОСЕТИТЕ НАШ ОБНОВЛЕННЫЙ САЙТ. При заказе на сумму более 50\$ — доставка бесплатно!

**enfantino.ca** ENFANTINO BOUTIQUE  
5560, AVENUE MONKLAND, MONTREAL, H4A 1C9

**514-482-0990**

*Couture Valeriya*  
Couturière de formation

**Индивидуальный дизайн  
и пошив штор**

**514-476-6681**

Atelier de couture Valeriya

120\$

**ПОСТОЯННО!**

**ФОТОСЕССИИ**  
В СТУДИИ «Карамель»

- 30 мин фотосесии
- 2 декора
- 10 ретушированных фото

438-985-1861

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



## Интеллектуальная игра-викторина! Следующая игра во вторник 05 февраля!

Это возможность провести интересно время, проявить знания, находчивость, чувство юмора.

Игра проходит в уютной обстановке.

Продолжительность игры  
**около 2 часов в 5 раундов.**

На игру выставляются вопросы из различных сфер в текстовом, визуальном или аудио формате.

Весь ход игры отслеживает независимый эксперт.

**Минимальный состав команды – 5 человек, максимальный – 8 человек.**

Количество команд не ограничено.

Команда-победитель получает ценный приз!

Место проведения – студия Канадской Медиа Группы по адресу: **5120 Trans-Island, Montreal, Quebec, H3W3A1**



Fb: IQ Battle Montreal

По всем вопросам звонить:  
**514-909-6446**



**2,5**  
часа



**4 - 8**  
человек



**45**  
вопросов



продвинутые  
технологии



Вход: CAD 20 с человека

## Acco Financial Services Inc.

- Частные налоговые декларации
- Бизнес налоговые декларации
- Анализ деклараций прошлых лет
- Текущая бухгалтерия
- Расчёт зарплат
- GST/QST декларации
- Составление бизнес-плана
- Финансовые отчёты
- Финансовый анализ и прогноз деятельности бизнеса
- Финансовые консультации

**РАБОТАЕМ БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!  
НАДЕЖНЫЕ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ!  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД!**

**Кирилл Гонт**  
и  
**Ольга Полонска**



**Tel: (514) 449-1292 Fax: (514) 360-2792**

info@accoservices.com www.accoservices.com

5465 Queen Mary, suite 530, Montreal, Quebec, H3X 1V5



### Франшиза от Acco Financial Services Inc.

*Лауреат премии Престиж Монреаль, компания с многолетним опытом работы Acco Financial Services Inc. приглашает к сотрудничеству амбициозных людей желающих открыть свой бизнес.*

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ САМИ ОПРЕДЕЛЯТЬ УРОВЕНЬ СВОЕГО ДОХОДА И РАБОЧИЙ ГРАФИК...  
ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ЖЕЛАНИЕ РАБОТАТЬ В КОМАНДЕ УСПЕШНЫХ И ОПЫТНЫХ ПРОФЕССИОНАЛОВ...

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ОПЫТ РАБОТЫ ИЛИ БАЗОВЫЕ НАВЫКИ В БУХГАЛТЕРИИ И ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА...

**ПРИХОДИТЕ К НАМ.**

#### МЫ ПРЕДЛАГАЕМ:

- Помощь в открытии Вашего офиса.
- Использование лого и других корпоративных ресурсов Acco Financial Services Inc
- Вводный курс по бухгалтерии, ведению бизнеса и процедурам.
- Безлимитную поддержку по вопросам бухгалтерии и ведению бизнеса
- Вашу эксклюзивную территорию работы.
- Общее участие в рекламе.
- Доступ к базе документов и процедур, уже зарекомендовавших себя на рынке.
- Скидки при покупке бухгалтерских компьютерных программ и заказе бизнес карт, конвертов и фирменных бланков компании.
- Доступ к сети наших партнёров (составление бизнес-планов, финансирование и т.д.
- Медицинский страховой пакет.

**Справки по телефону (514) 449-1292**

КАЧЕСТВЕННО. КРЕАТИВНО. ЛЮБОЙ БЮДЖЕТ.  
Получи удовольствие от СТРАХОВАНИЯ!

## Михаил Сакович

ФИНАНСОВЫЙ КОНСУЛЬТАНТ. НЕЗАВИСИМЫЙ БРОКЕР.

Работаю в области персонального страхования 14 лет, с 2003 года. Опыт работы с клиентами всех возрастов и в различных этапах их жизни. Представляю страховые компании работающие в Квебеке.



**PROTECT and SAVE**



- СРОЧНОЕ СТРАХОВАНИЕ ЖИЗНИ (в некоторых случаях без личной встречи)
- СТРАХОВАНИЕ ТЕМ КОМУ ОТКАЗАЛИ В ПРОШЛОМ.
- ОПТИМАЛЬНЫЙ ВЫБОР СТРАХОВЫХ ПРОДУКТОВ.
- РАЗЛИЧНЫЕ СТРАХОВЫЕ ПРОГРАММЫ в одном полисе.
- СТРАХОВАНИЕ КАНАДЦЕВ И ГОСТЕЙ.
- МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ.
- ДЕТСКИЕ НАКОПИТЕЛЬНЫЕ И ПЕНСИОННЫЕ ПЛАНЫ.
- Помощь с ипотекой включая проблемные случаи.

**514-577-9148**

m\_sakovich@hotmail.com  
protectandsave.ca

# С Картиной ЗИМА КОРОЧЕ



Присоединяйся!

**200 КАНАЛОВ**

из России, Украины, стран СНГ и Израиля

**АРХИВ ПЕРЕДАЧ**

14 дней

**ВИДЕОТЕКА**

30 000 фильмов



**5136 Boulevard Décarie, Montréal**

Рядом с рестораном Le Georgia

KartinaCanada.com | 1 844 477 8788

**ПРИСТАВКА В ПОДАРОК!**

**17** ФЕВРАЛЯ  
ВОСКРЕСЕНЬЕ  
14:00

2019

**ВПЕРВЫЕ В КАНАДЕ**

ГОСТЬЯ ИЗ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА  
РОССИЯ

автор-исполнитель,  
тележурналист,  
лауреат международных  
конкурсов авторской песни

**ЕЛЕНА  
ГУДКОВА**

в программе **“КАПЕЛЬКА ЛЮБВИ”**

JEWISH PUBLIC LIBRARY 5151 Cote Ste Catherine Rd., Montreal H3W 1M6  
информация по телефону: **514-482-6006**

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

Благотворительный фонд  
Детского центра "Мечта"

ПРИГЛАШАЕТ

# на Русский Тала-бал

**1 марта 2019 г.**

в пятницу, начало в 19:00

**стоимость 1 билета: 150 \$**

полное накрытие, бесплатный бар - 1 час,  
живая музыка

МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ БАЛА:

**Le Windsor** 1170 rue Peel, Montréal H3B 4P2



Вырученные средства пойдут на развитие интеллектуальных способностей детей, на стипендии талантливым ученикам.

заказ билетов по телефонам: **514.772-5012** и **514.712-5012**

# Путешествуйте с нами на парусных катамаранах!



Sail la Vie

sailaviemontreal@gmail.com

514.909-6446

## План путешествий на 2019 год!

### ЯНВАРЬ 2019

- Antigua and Barbuda (Caribbean)
- Guadeloupe Islands (Caribbean)
- Cuba (Caribbean)

### МАРТ 2019

- Puerto Rico Islands (Caribbean)
- Saint Vincent and the Grenadines (Caribbean)
- Angra dos Reis (Brazil)

### МАЙ 2019

- The Bahamas
- Minorca (Spain)
- Turks and Caicos Islands (Bahamas)

### ИЮЛЬ 2019

- California (USA)
- Ontario (Canada)

### СЕНТЯБРЬ 2019

- Cecilia
- Portuguese
- Greek Islands
- Montenegro & Croatia (Mediterranean)
- Ibiza (Spain)
- Puta del Este (Uruguay)

### НОЯБРЬ 2019

- Maurutius (Indian ocean)
- Zanzibar (Indian ocean)
- Seychelles (Indian ocean)

### ФЕВРАЛЬ 2019

- St Lucia (Caribbean)
- British Virgin Islands (Caribbean)
- Aruba (Caribbean)
- Cayman Islands (Caribbean)

### АПРЕЛЬ 2019

- Antigua and Barbuda (Caribbean)
- Tonga Island (Pacific Ocean)
- Galapagos Islands (Pacific Ocean)

### ИЮНЬ 2019

- French Riviera (France)
- Ontario (Canada)

### АВГУСТ 2019

- Ontario (Canada)

### ОКТАБРЬ 2019

- Tahiti French (Polynesia)
- Comoros Islands (Indian ocean)
- Maldives (Indian ocean)
- Madagascar (Indian ocean)

### ДЕКАБРЬ 2019

- Phi Phi Islands (Thailand)
- US Virgin Islands (Caribbean)
- New Zealand (Pacific Ocean)

# Уборка



Уберем все до последней пылинки!

**Профессиональные клининговые услуги**

Генеральная уборка помещений. Мытье окон.

514-484-9282



# ИЗУЧАЙТЕ АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК С ПОМОЩЬЮ ПАРАЛЛЕЛЬНОГО ТЕКСТА

Продолжение, начало в №27-51, 2018 и №1-2, 2019

WILLIAM SOMERSET MAUGHAM

## The Theatre

A chuckle travelled over the wire. 'I only wanted to thank you for writing to me.

You know you needn't have troubled.

It was so nice of you to ask me to lunch, I thought I'd like to send you a few flowers.'

The sound of his voice and the words told her who it was.

It was the blushing young man whose name she did not know.

Even now, though she had looked at his card, she could not remember it.

The only thing that had struck her was that he lived in Tavistock Square.

'It was very sweet of you,' she answered in her own voice.

'I suppose you wouldn't come to tea with me one day, would you?'

The nerve of it!

She wouldn't go to tea with a duchess; he was treating her like a chorus girl.

It was rather funny when you came to think of it.

'I don't know why not.'

'Will you really?' his voice sounded eager. He had a pleasant voice.

'When?'

She did not feel at all like going to bed that afternoon.

'Today.'

'O.K.'

I'll get away from the office. Half-past four?

138, Tavistock Square.'

It was nice of him to have suggested that.

He might so easily have mentioned some fashionable place where people would stare at her.

It proved that he didn't just want to be seen with her.

She took a taxi to Tavistock Square. She was pleased with herself.

She was doing a good action.

It would be wonderful for him in after years to be able to tell his wife and children that Julia Lambert had been to tea with him when he was just a little insignificant clerk in an accountant's office.

And she had been so simple and so natural.

No one to hear her prattling away would have guessed that she was the greatest actress in England.

And if they didn't believe him he'd have her photograph to prove it, signed yours sincerely.

He'd laugh and say that of course if he hadn't been such a kid he'd never have had the cheek to ask her.

В трубке послышался смехок.

- Я только хотел поблагодарить вас за записку.

Вы зря беспокоились.

С вашей стороны было так любезно пригласить меня к ленчу, и мне захотелось послать вам несколько цветков.

Звук его голоса, не говоря о словах, объяснил ей, кто ее собеседник.

Это был тот краснеющий юноша, имени которого она так и не узнала.

Даже теперь, хотя она видела его карточку, она не могла вспомнить.

Она запомнила только то, что он живет на Тэвисток-сквер.

- Очень мило с вашей стороны, - ответила она своим голосом.

- Вы, наверное, не захотите выпить со мной чашечку чаю как-нибудь на днях?

Ну и наглость!

Да она не пойдет пить чай и с герцогиней! Он разговаривает с ней, как с какой-нибудь хористочкой.

Смех, да и только.

- Почему бы и нет?

- Правда? - в голосе зазвучало волнение. («А у него приятный голос.») -

Когда?

Ей совсем не хотелось сейчас ложиться отдыхать.

- Сегодня.

- О'кей.

Я отпрошусь из конторы пораньше. В половине пятого вас устроит?

Тэвисток-сквер, 138.

С его стороны было очень мило пригласить ее к себе.

Он мог назвать какое-нибудь модное место, где все бы на нее тарачились.

Значит, дело не в том, что ему просто хочется показаться рядом с ней.

На Тэвисток-сквер Джулия поехала в такси.

Она была довольна собой.

Всегда приятно сделать доброе дело. С каким удовольствием он будет потом рассказывать жене и детям, что сама Джулия Лэмберт приезжала к нему на чай, когда он еще был мелким клерком в бухгалтерской конторе.

Она была так проста, так естественна.

Слушая ее болтовню, никто бы не догадался, что она - величайшая актриса Англии.

А если они ему не поверят, он покажет им ее фотографию, подписанную: «Искренне Ваша, Джулия Лэмберт».

Он скажет со смехом, что, конечно, если бы он не был таким желторотым мальчишкой, он бы никогда не осмелился ее пригласить.

Перевод-Г.Островская

COMERSET MOEM

## Teamp

When she arrived at the house and had paid off the taxi she suddenly remembered that she did not know his name and when the maid answered the door would not know whom to ask for.

But on looking for the bell she noticed that there were eight of them, four rows of two, and by the side of each was a card or a name written in ink on a piece of paper.

It was an old house that had been divided up into flats.

She began looking, rather hopelessly, at the names wondering whether one of them would recall something, when the door opened and he stood before her.

'I saw you drive up and I ran down.

I'm afraid I'm on the third floor.

I hope you don't mind.'

'Of course not.'

She climbed the uncarpeted stairs.

She was a trifle out of breath when she came to the third landing.

He had skipped up eagerly, like a young goat, she thought, and she had not liked to suggest that she would prefer to go more leisurely.

The room into which he led her was fairly large, but dingily furnished.

On the table was a plate of cakes and two cups, a sugar basin and a milk-jug.

The crockery was of the cheapest sort.

'Take a pew,' he said.

'The water's just on the boil.

I'll only be a minute.

I've got a gas-ring in the bathroom.'

He left her and she looked about.

'Poor lamb, he must be as poor as a church mouse.'

The room reminded her very much of some of the lodgings she had lived in when she was first on the stage.

She noticed the pathetic attempts he had made to conceal the fact that it was a bedroom as well as a sitting-room.

The divan against the wall was evidently his bed at night.

The years slipped away from her in fancy and she felt strangely young again.

What fun they had had in rooms very like that and how they had enjoyed the fantastic meals they had had, things in paper bags and eggs and bacon fried on the gas-ring!

He came in with the tea in a brown pot.

Когда Джулия подъехала к дому и отпустила такси, она вдруг подумала, что так и не вспомнила его имени и когда ей откроют дверь, не будет знать, кого попросить.

Но, подойдя к двери, увидела, что там не один звонок, а целых восемь, четыре ряда по два звонка, и рядом с каждым приколот картонка или клочок бумаги с именем.

Это был старый особняк, разделенный на квартиры.

Джулия без особой надежды стала читать имена - вдруг какое-нибудь из них покажется ей знакомым, - как тут дверь распахнулась, и он собственной персоной возник перед ней.

- Я видел, как вы подъехали, и побежал вниз.

Простите, я живу на четвертом этаже. Надеюсь, вас это не затруднит?

- Конечно, нет.

Джулия стала подниматься по голый лестнице.

Она немного запыхалась, когда добралась до последней площадки.

Юноша легко прыгал со ступеньки на ступеньку - как козленок, подумала она, - и Джулии не хотелось просить его идти помедленнее.

Комната, в которую он ее провел, была довольно большая, но бедно обставленная - выцветшие обои, старая мебель с вытертой обшивкой.

На столе стояла тарелка с кексами, две чайные чашки, сахарница и молочник.

Фаянсовая посуда была из самых дешевых.

- Присядьте, пожалуйста, - сказал он.

- Вода уже кипит.

Одну минутку.

Газовая горелка в ванной комнате.

Он вышел, и она осмотрелась кругом.

«Ах ты, ягненок! Видно, беден, как церковная мышь».

Комната напомнила Джулии многие меблированные комнаты, в которых ей приходилось жить, когда она впервые попала на сцену.

Она заметила трогательные попытки скрыть тот факт, что жилище это было и гостиной, и столовой, и спальней одновременно.

Диван у стены, очевидно, ночью служил ему ложем.

Джулия точно скинула с плеч два десятка лет. В воображении она вернулась к дням своей молодости.

Как весело жилось в таких комнатах, с каким удовольствием они поглощали самые фантастические блюда, снедь, принесенную в бумажных кулках, или зажаренную на газовой горелке яичницу с беконом!..

Вошел хозяин, неся коричневый чайник с кипятком.



Продолжение следует

# БЛОКАДА И ХОЛОКОСТ... ДВЕ ТРАГЕДИИ ОДНОГО ВЕЧЕРА ПАМЯТИ.

Продолжение, начало на стр. 11



Была прочитана молитва памяти павших и умерших, а также зажжена Свеча Памяти.

Ребенок блокадного Ленинграда Исаак Рукшин прочел свои стихи-воспоминания о тех трагичных днях, о том, что отложилось на много десятилетий в его детской, рано повзрослевшей душе. Член еврейской ассоциации, ветеран ВОВ Груня Коэн, прочла свои стихи о Ленинграде, написанные ею накануне. В них – боль и память о тех днях и тех событиях. И завершил торжественную часть ветеран ВОВ, полковник Александр Иванович Морозов, рассказавший о некоторых событиях своей военной молодости, связанных непосредственно с Ленинградом. И прочитав несколько четверостиший, просил всех нас ценить тот мир, в котором мы живем! А закончил он свое выступление такими словами:

*Ветры выли, жгли лицо бураны,  
Смерть ходила рядом у плеча.  
Гневом мы залечивали раны  
И не сдали город Ильича.*

На самом деле, великой ценой огромного количества жизней выстоял наш народ, не сдав Ленинграда. И ценой великого героизма освободил узников нацистских концлагерей.

Да, блокада была проверкой нашего народа на прочность, на патриотизм, на нерушимость идеалов. Практически 900 дней холода, голода, отсутствия достаточного количества воды, обстрелы, ненависть... Я уже не говорю о пресловутых 125 граммах хлеба... Просто возьмите их в качестве пропитания и попробуйте выжить... Нереально... Но выжили многие, хотя количество людей, умерших от голода, приближается к цифре в 1 миллион человек.

Подвиг защитников города был высоко оценен: свыше 350 тысяч солдат, офицеров и генералов Ленинградского фронта были награждены орденами и медалями, 226 из них присвоено звание Героя Советского Союза. Медалью «За оборону Ленинграда», которая была учреждена в декабре 1942 года, было награждено около 1,5 миллиона человек.

За мужество, стойкость и невиданный героизм в дни тяжелой борьбы с немецко-фашистскими за-

хватчиками город Ленинград 20 января 1945 года был награжден орденом Ленина, а 8 мая 1965 года получил почетное звание «Город-Герой». А начиная с 1995 года мы отмечаем 27 января как день снятия блокады.

О Холокосте можно сказать лишь одно. Это слово переводится как «всесожжение», то есть, более популярно – истребление всякими возможными способами евреев фашистами. Это бесчеловечный, дикий, необузданный «фанатизм» – истребление огромной прослойки общества исключительно по национальному признаку. Убитых, замученных, расстрелянных, отравленных газом – более шести миллионов человек, в том числе и совсем крох, которым жить на этой планете было уготовано считанные месяцы...

И в этот день мы вспоминали и о них, чтим их память... И несколько раз на память приходила фраза, которую я когда-то вычитала в Интернете: «Хуже Освенцима может быть только то, что мир забудет о нем»... Забывать нельзя!

Концертная программа также была разноплановой, как и официальная часть. Звучали виолончель и рояль, пелись песни, звучали произведения Дмитрия Шостаковича и всем известное «Эхо любви», исполненное Daisy Sigal.

А открыл концерт хор детского образовательного центра «Мечта». Ребята исполнили две песни: «Крейсер Аврора» и «На улице Мира». И выбор, сделанный руководителем хора Ларисой Крутовой, видимо, был неслучаен. Ведь жить в мире, о чем говорили многие выступавшие, так важно и необходимо. И так хочется, чтобы крейсеру Авроре никогда больше не снились сны, где «в черных бушлатах грозно шагают его патрули».

День памяти окончился, плотно засеяв в наших душах и сердцах... Нам не вернуть ни одного из ушедших, но возможно память о них предотвратит новые ужасы и новые жертвы... Ведь мир так хрупок и беззащитен... Давайте его хранить, передавая память детям, помогая им осознать каким же счастьем они наделены – мирным беззаботным существованием!

А всем, кому когда-то придется оказаться в Питере, необходимо зайти на Пискаревское кладбище... Зайти, опуститься на колени и почтить память лежащих в той земле...

*Пискаревская тишина.  
Метронома глухой отсчёт...  
Здесь покоится та война,  
Не сломившая твой народ...*

Виктория Христова

## АСТРОЛОГИЧЕСКИЙ

# Февраль 2019

## ПРОГНОЗ

В феврале водолейское Солнце с Меркурием посылают хорошие аспекты всем воздушным и огненным знакам, встречаем энергии Нового года в китайской традиции вместе с новолунием 5-го февраля.

Год Свиньи – завершающий год 12-летнего китайского цикла, поэтому хорошо бы разобрать завалы не только в рабочих делах, но и в личных гардеробах, а также разобраться с ситуациями, которые давно требуют ясности. Короче, наводим порядок по всем фронтам.

2019 год – год Земляной Свиньи (Свинья – стихия воды, а значит земля преодолевает воду), то стихия земли будет в состоянии истощения. А если земля слабая, то нашим мышцам будет требоваться поддержка. Вода – это еще и страх, неуверенность. Поэтому если вода сильная, земля (мышцы) слабые, то и мы становимся слабыми, неуверенными.

**Итог:** побольше занимаемся физическими упражнениями, спорт в 2019 году поддержит наш внутренний мир.

Активен, так называемый «дворец брака» у людей, рожденных в день Свиньи, Змеи, Тигра, Кролика, Быка, Крысы, к тому же сильный Юпитер на-

ходится у всех Близнецов в символическом доме брака, двойной Юпитер (то есть удача) будет находится у рожденных в год Кабана: 1959, 1971 и т.д., у остальных знаков нужно смотреть личные гороскопы для того, чтобы утверждать о каких-то сильных переменах.

Итак, вернемся в февраль. Венера **5-го февраля** переходит в чопорный знак Козерога, где **18-го февраля** она соединится с Сатурном, а **23-го** с Плутоном; такие соединения не сулят чувств и семейным отношениям ничего хорошего, единственный знак, который будет «видеть свет в окошке» – Козерог, поскольку Венере хватит сил придать этому знаку шарма и нежности.

**7-го февраля** Луна соединяется с Нептуном: иллюзии, романтизм, мистика.

**9,10-го февраля** – транзит Луны по Овну может дать толчок к агрессии и финансовым ошибкам, **11-го** в полночь лучше не колесить, так как соединение Луны с Ураном в последнем градусе Овна может спровоцировать аварии, велика вероятность инсультов.

Также в этом плане очень рискованный день **14-е февраля:** по иронии, это день влюбленных,

но соединение транзитного Марса с Ураном могут спровоцировать скандалы и аварии, военные конфликты, взрывоопасную ситуацию...

**11-го февраля** Меркурий заходит в Рыбы, предлагая окунуться в мир любви и растворения, на фоне этого сложно будет фокусироваться на делах и бизнесе. К тому же, планета активности – Марс переходит **15-го февраля** в Телец – знак своего изгнания. Энергия будет направлена на обеспечение прибыли и собственной выгоды, но поскольку Телец – знак фиксированный, все действия будут замедляться, так что, несмотря на то, что в феврале вроде и нет ретроградных планет тормозящих дела, тем не менее Марс будет больше накапливать энергию, нежели ее отдавать. Тельцу Марс может элементарно давать излишнюю раздражительность, также стоит помнить, что это планета воспалительных процессов, и проблемы горла (Телец на астральном теле несёт ответственность за нижнюю челюсть и горло) станут для многих камнем преткновения.

**19-го февраля** Солнце переходит в Рыбы, а Луна в Деву, предлагая насладиться последним зимним полнолунием.

**24,25-го** Луна идёт по Скорпиону, нежелательно заключать контракты, свадьбы, зачатие детей, делать крупные покупки.

**27-го** Луна соединяется с Юпитером, оптимизм, хорошо для знаков огня.

Продолжение на стр. 37

# classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
Le Groupe de Médias Canadien  
Canada's Media Group



Выпуск 05 | 01 ФЕВРАЛЯ - 07 ФЕВРАЛЯ 2019

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

**ASSURANCE INC.**  
Cabinet de services financiers

**Léon Arslanian**  
Courtier en assurance de dommages  
Conseiller en sécurité financière

Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle  
Lorraine, QC J6Z 4H1

Тел.: 514-893-5991 leon@assuranceinc.ca  
Факс: 450-965-8008 www.assuranceinc.ca



CLINIQUE DENTAIRE  
**QUEEN MARY**



ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •  
Лечение зубов и десен • Хирургия •  
Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:  
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: рядом с Ораторием St-Joseph  
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА  
3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6  
dentalsnowdon@yahoo.ca  
(514) 484-3718

**РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ**

**ГАРАЖ AutoAram**  
ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка

Ремонт и обслуживание по страховкам



(514) 439-5021 (514) 880-8769  
8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

**СДАЮТСЯ В CSL**

Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2  
700-770 850-950 1025-1200  
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr) cotesaintlucapartments.ca



http://dimsecurity.com Member of CANASA, BSP, RBQ

**dim digital security inc.**

Системы безопасности для частных домов и бизнесов

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88 info@dimsecurity.com  
3850 Jean Talon Ouest, suite 150  
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ**



- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

**ЭММА 514-768-4418**

IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

Solutions comptables et fiscales Accounting & tax solutions

**дипломированный БУХГАЛТЕР**  
с многолетним опытом работы в Канаде  
**ТАНЯ ГУРЕВИЧ В.А.А.**  
**514.256-1727**  
tanyalex@live.ca

профессиональные услуги:

- ◆ Все виды налоговых деклараций для частных лиц и компаний
- ◆ Отправка отчетов электронной почтой
- ◆ Финансовое обслуживание бизнесов
- ◆ Отчеты по зарплате
- ◆ GST/QST — годовые отчеты
- ◆ Консультации и фискальное планирование

9335 Avenue André-Grasset, Montréal, H2M2B6

**КУПИТЬ, ПРОДАТЬ И ПОМЕНИТЬ АВТОМОБИЛЬ**

**ИМПОРТ И ЭКСПОРТ** В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА.  
Всегда **ВЫГОДНЕЙ** и **ДЕШЕВЛЕ** чем на рынке и у дилеров.

1. ВЫБЕРИТЕ АВТОМОБИЛЬ, КОТОРЫЙ ВЫ ХОТИТЕ КУПИТЬ.
2. НАЙДИТЕ НА ЭТОТ АВТОМОБИЛЬ САМУЮ НИЗКУЮ ЦЕНУ.
3. МЫ ВАМ КУПИМ ДЕШЕВЛЕ ИМЕННО ТОТ АВТОМОБИЛЬ, КОТОРЫЙ ВЫ ВЫБРАЛИ.

ЭТО КАСАЕТСЯ И **АБСОЛЮТНО НОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ**, КОТОРЫЕ ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ У ДИЛЕРОВ ЛЮБЫХ МАРОК.



**Звоните: +1-514-998-4501**

**EXPLORER TRANSPORT**

3621, AUTOROUTE 440 OUEST, SUITE 114  
LAVAL QC H7P 5P6  
www.explorermtl.com

**1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА**  
для поездок Канада-США  
(team & single)  
Оплата: \$0.58/mile (team); \$0.54/mile (single)

**2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)**  
для поездок в США (Midwest-West Coast)  
Midwest - \$1.67/mile,  
West Coast - \$1.60/mile (каждый delivery \$100)

Предоставляются: трейлер (reefer),  
карточки для заправки топлива,  
стоянка, страховка и USDOT

**ТРЕБУЮТСЯ**

CV отправляйте:  
sergei@explorermtl.com  
обращайтесь к **Сергею**  
(рус., фр., англ.)  
офис: (450) 622-0999, ext. 110  
cell: (514) 377-5044



# classified

♦ PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**Хотите знать последние новости мира, Монреаля, Квебека?**  
**ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!**  
[HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)

## 01. АВТОМОБИЛИ

**ГАРАЖ**  
**МОНТРАМ**  
 Механические и кузовные работы  
 (514) 916-6317

**Зарабатывайте деньги с нами!** Купить, продать и поменять авто. Импорт и экспорт в любую точку мира. Всегда выгодней и дешевле, чем на рынке и у дилеров. Звоните: +1-514-998-4501. См. рекламу на стр. 29.

**Гараж AutoAram.** Быстро, надежно, качественно. 514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

**Гараж G.I. AUTO.** Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Антикоррозийное покрытие; Тонирование стекол; Машины на продажу; Колеса б/у и новые; Обслуживание по страховке; При любом ремонте – бесплатная полная инспекция. 5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9 Пон.-пят. 8:00–23:00; суб. 8:00–15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ

Be Unique and Learn The Right Technique!  
**НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН**  
 Основатель и директор  
 Гарантируем снятие страха дороги.  
 Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543  
 unique-driving-school.ca  
 ecounique5@gmail.com  
 facebook.com/unique.driving

4784 Van Horne Avenue  
 Suite 105, H3W 1H7  
 Montreal, Quebec  
 Metro Plamandon

Société de l'assurance automobile Québec  
 Association québécoise du transport et des routes AOTR

**АВТОМОБИЛИ**  
**с дилерских аукционов**  
**США и Канады**

khmil@videotron.ca  
 514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

## 02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

**Методики китайской, японской, корейской игло-рефлексотерапии.** Татьяна Поспелова. 514.578-9545

**Снижение веса, наращивание мышечной массы,** лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

**Жирный живот, дряблые бока и уши на спине** как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит ремя звонить мне. **Аппаратная косметология.** Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа. 514-267-4746

**ANN NAN Людмила ВАЧЬЯНЦ**  
 ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)  
 CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

**ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ · ГИПНОТЕРАПИЯ · ГОМЕОПАТИЯ · ДИАГНОСТИКА**

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электростимуляционная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ**  
 mila.holisticpsych@gmail.com 514-602-87-96

**Grigoriy Saakov**  
 ACUPUNCTEUR  
 TÉL: 514.485.4893  
 CELL: 514.572.4708  
 VOSTMED.CA  
 INFO@VOSTMED.CA

ACUPUNCTURE • MASSOTHÉRAPIE • NATUROPATHIE

**Дипломированный специалист по массаже-терапии,** акупунктуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. 438-407-7737 Леонид

## 03. ДЕТИ

**Petite Planete**  
 Частный детский садик  
 (p-n Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки

Образовательная программа  
 Развивающие игры

Возврат до 75%

(514) 685-3729  
 (514) 318-7799

**Детский сад «Росинка».** Район CDN-NDG, рядом с метро SNOWDON. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на русском и французском языках, музыкальные занятия. (514)-999-8422

**Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян,** работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! Тел. 514-953-8883 www.nashlogoped.com

## 04. КРАСОТА

**Салон красоты и здоровья Fairy.** В нашем салоне вас ждут профессионалы. 514-865-3595. Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

**Лазерная косметология профессионально.** Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

**Профессиональные услуги косметолога на West-Island.** 514-575-7629 Лена

## 05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ | агенты | продажа |

**Танхауз кондо на продажу,** West Island, DDO, \$249,900. 4 спальни, 1+1 ванная, кухня, столовая, гостинная, плюс бейсмент, паркинг и бассейн. 514-774-4073 Мария (анг.)

**100% защита Ваших интересов.** Лев Голберг – брокер по недвижимости. 514-889-3595

**Недвижимость в Большом Монреале.** Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **Екатерина Кирюхина,** брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

**Все виды сделок с недвижимостью,** помощь в финансировании с 0% down payment. **Наша команда № 1:** Андрей Крахмальников, Ольга Павловская, Елена Арензон. 514-975-9514

**Покупка/Продажа недвижимости.** Ирина Гострая. Брокер по недвижимости 438-492-5599

**Покупка/Продажа недвижимости.** Татьяна Семенова. agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

## 05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | аренда : сдам / сниму |

**Сдаются отремонтированные меблированные** 3<sup>1/2</sup> (\$700) и студия (\$ 580) в 5 минутах ходьбы от м. Place St-Henri. Есть интернет. Все включено. Возможно без контракта. 514-992-1857

**Сдаются в CSL.** 3<sup>1/2</sup> (700-770\$), 4<sup>1/2</sup> (850-950\$), 5<sup>1/2</sup> (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. (514) 489-4949 Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)

# classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры** в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2<sup>1/2</sup> - 750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 3<sup>1/2</sup> - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. **514-483-3007** aptprudhomme@yahoo.ca

**MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры** в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3<sup>1/2</sup> - 1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4<sup>1/2</sup> - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4<sup>1/2</sup> - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, гут, сауна, прачечная. **514-483-3007** aptprudhomme@yahoo.ca

## 05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

**Satisfax Inspect** Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

## 06. ОБУЧЕНИЕ | уроки | курсы | репетиторы |

**Уроки вождения.** Гарантируем снятие страха дороги. Годы проверенная техника преподавания. **Николай Крейзерман 514-343-0543.** Metro Plamandon. unique-driving-school.ca | ecounique5@gmail.com | fb:unique.driving

**МАТЕМАТИКА всех уровней:** Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. **514-769-2546,** plusprofesseur@gmail.com

**УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально.** Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. **514-769-2546,** plusprofesseur@gmail.com

**Все уровни МАТЕМАТИКИ** (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). **(514) 226-1575**

**ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH**

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота  
metro Lionel-Groulx

**ПОСТОЯННЫЙ НАБОР**

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307  
звонить с 14:00 до 22:00

Музыкальный театр **Mosaïque de Montréal**

**Академическая гитара для всех**

- Техника игры • Основы музыкальной грамоты
- Знакомство с различными стилями (классика, джаз, фламенко)
- Соло и аккомпанемент • Занятия в группе до 4 человек

**(438) 988 5620**  
4810 Jean Talon west, офис 322

## 07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

**Сдается шале.** Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреала. **(450) 834-5770**

## 08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

**Мастер на час. Работы по ремонту в вашем доме, офисе, квартире:** покраска, шпаклевка, укладка полов и керамической плитки, работы с гипсокартоном; ремонт, сборка, разборка, доставка мебели; установка карнизов, люстр, жалюзи и много другое. **514-74-66-514,** Александр.

**Компания DV ALUMINIUM.** Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! **514-322-5345.** www.dvaluminium.com

**Выполняю все виды ремонтных работ.** Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. **514-591-4312.** Мубариз.

**Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ.** Качественно и недорого. **(514)660-5136,** Аркадий

**Профессиональная укладка керамической плитки любой сложности.** Покраска, шпаклевка, гипсокартон. **514-451-0040** Виталий

**Компания PRONTO DRAIN.** Обслуживание канализационных труб: **ПРОЧИСТКА,** видеоинспекция, **РЕМОНТ,** резка корней. Быстро, качественно, гарантия. **438-938-6920,** Георгий

**Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC.** Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. **(514) 638 6362** Петр.

**Все виды строительных работ. 514-825-1813,** Валерий

**Окна, двери любой конфигурации.** Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр **514-770-7201**

**Мастер-электрик.** Все виды электромонтажных работ. Качество и гарантия. Лицензия RBQ 5754-0171-01 **514-705-0323** Владимир

**Электрические работы.** Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. **514-452-2662, (450) 671-9700** Андрей Чайковский

**RENOVATION BASILIO** Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! **(450) 681-7661, cell: 514-296-9076** Василий

**Все виды строительных работ.** Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр **514-770-7201**

**Окна, натяжные потолки, внутренняя отделка, крыши, сайдинг. 514 779-2357** Алексей

**ОТОПЛЕНИЕ, КОНДИЦИОНЕРЫ.** Все виды работ. Качественно и профессионально. RBQ. Приемлемые цены. **(438)889-6441,** Борис

**Компания GRANITE MONOLITH** предлагает свои услуги по изготовлению **СТОЛЕШНИЦ** для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. **(514) 463-0616,** Александр

**Вывозу строительный МУСОР** до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. **(438)992-1129,** Александр

**ПАРКЕТНЫЕ РАБОТЫ:** ремонт, циклевка. **ПОКРАСКА** полов. Качество, разумные цены. **(514)651-8700**

**Любые СВАРОЧНЫЕ РАБОТЫ.** Ремонт и изготовление лестниц, ограждений, заборов. Работаю с нержавеющей сталью и алюминием. **(514)677-8712,** Алексей

**ПАРКЕТ - все виды.** Установка, циклевка, тонирование и реставрация. **(514)220-1804,** Александр

**МАСТЕР**

- Электрика. Отопление. Сантехника.
- Ремонт электросистем
- Перевод водяного отопления на более экономичное - электрическое

Качественно. С гарантией. Разумные цены.

**514 812-6840**  
**СЕРГЕЙ**

RBO # 5616-7810-01

**UNDER CONSTRUCTION**

**514-825-1813**  
**514-295-0099**

**Ремонтно - строительные работы всех видов**

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»

Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media Group

МОНРЕАЛЬ



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**Компания ARTEK STONE.** Изготовление и поставка ДЕКОРАТИВНОГО КАМНЯ и КИРПИЧА. Более 100 расцветок и 15 моделей. (514)633-6363

**Полный спектр РЕМОНТНЫХ РАБОТ:** демонтаж, монтаж, внутренняя и наружная отделка. Замена электрических коммуникаций, сантехнические и др. работы. Гарантия. (438)492-4411

**ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК.** Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батарей отопления. (514)240-4258, Сергей

**Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ и РЕМОНТНЫХ работ.** Перепланировка. Ванные, кухни, бейсменты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. (514)803-4348, Владимир

**Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ.** Ванные, джирок, шпаклёвка, покраска, керамика, сантехника, бейсменты под ключ. Уборка после ремонта. (514)443-8687, Алекс

**Квалифицированный ЭЛЕКТРИК.** Все виды ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ любой сложности и срочности. 24/7. Лицензия RBQ 5634-2355-01. (514)814-4097, (438)937-4097, Слава; (514)766-4097

**Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ.** ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсменты под ключ и другое. Лицензия RBQ. (438)928-7855, www.artgroup.ca

**Компания ClubCeramic.** Фарфоровая (porcelain), керамическая ПЛИТКА от производителя. (514)261-7794, (514)813-3850, www.clubceramic.com

## 09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

 **LA PETITE RUSSIE**  
Книги Сувениры  
Ювелирные украшения  
Фарфор CD Видео  
(514) 737-0447  
E-mail: lapetiterussie@gmail.com  
4953-4955 Ch. Queen Mary,  
Montréal (Qc) H3W 1X4, Canada  
www.lapetiterussie.com

## 10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ |

 **Eurasia Logistiques**  
**МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ, ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
**514-481-4848**  
sales@evrasia-freight.com  
www.evrasia-freight.com

**ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
мебели и других грузов, начиная от одной вещи  
Разнотоннажные грузовики + минивэн  
7 дней в неделю 24 часа  
**(514) 880-0989**  
Профессионально. Страховка

 **КВАРТИРНЫЙ ПЕРЕЕЗД !!!**  
Оплата – почасовая или сдельная.  
Разборка, сборка, мебели. С грузчиками и без.  
Профессионально. Страховка. Требуется грузчики.  
(514) 549-2895 www.IDigus.com

## 11.02. РАБОТА | Требуется |

**Строительной компании Migdal Construction** требуются специалисты и разнорабочие. Звоните. 438-875-7354. Вячеслав.

**Требуется водители и грузчики** на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час 514-812-22-44 Борис

**Требуется специалист по обслуживанию и продвижению вебсайтов** на part time. 514-909-6446

**Гаражу требуется автомеханик.** 514-816-2690 Михаил

**Ресторану Georgia срочно требуется официант** (официантка). Знание английского или французского обязательно. 514-482-1881

**Требуется разносчики и упаковщики рекламы** (рядом с метро NAMUR), а также разносчики со своими автомобилями. Гибкий график работы. Оплата чеком. 514-961-3914, 514-573-7685

**В компанию по производству промышленного оборудования на постоянную работу требуются:**  
• Электрик, со знанием программирования PLC (Omron, Alen Bradley) | • Оператор CNC (фрезерный) |  
• Агент по закупкам | • Разнорабочие в цех |  
514-422-8631, 514-717-7662

**Ресторан Синесита ищет повара.** 514-814-6344

**Гаражу «Руспол» требуется специалист по кузовным работам и финишер.** 514-449-8532 Эдвард

**Требуется помощница по дому** в районе Chateauguay. Телефон для связи: (514) 898-3441

**Строительной компании на ПОСТОЯННУЮ работу требуются квалифицированные рабочие.** 514-865-5156.

**Заводу по производству декоративного камня требуются работники на полную ставку.** Обучение на месте. З/п начиная с \$14. 514-633-6363

**Требуется повар в ресторан.** 514-277-4787

Требуется **работники на ферму.** 450-247-3687, 514-660-8767



**ТРЕБУЮТСЯ** СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ (ПОКРАСКА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ). ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. Достойная оплата (на чек). Тел. 514-994-0706, 514-507-3332 (EXT. 2)

**Постоянная и временная работа** на заводах и фабриках (разнорабочие). 35-40 часов в неделю, з/п начинается от \$12.45/час. Берем и женщин и мужчин. Знание английского или французского языков приветствуется. Звоните (438)-686-8720 или приходите 4160 avenue Van Horne (метро Plamondon)

**Требуется работники** для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. 514 322-5345 Мадлен (говорит по-русски).

**«Канадская Медиа Группа» приглашает специалистов в области рекламы.**

**Требования к кандидатам:** • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

**Функциональные обязанности:** • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

**Условия работы:** • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

**В компанию «УБОРКА» требуются женщины** с опытом работы и без. 514-484-9282

Требуется на постоянную работу рабочие (производство и установка ограждений лестниц и балконов из алюминия). З/п от 15\$ до 25\$. 514-946-9386 Артур

**Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей.** Хорошие условия. Информация по телефонам 514-825-1813, 514-481-5518

**Требуется работники на паблисак** (разносчики со своей машиной и без) 514-802-7879 ; 438-878-5264

## 12. ТУРИЗМ, путешествия, спорт

**House of Travel Globalalliance.** Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова 514-481-7277 доб. 2225

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

# classified

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ОБЪЯВЛЕНИЯ

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
 Le Groupe de Médias Canadien  
 Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

**Avia Voyages.** Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в Россию. **514-284-4400; 1-866-984-4400.** Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

## 13. УСЛУГИ | СЕРВИС | разное |

**Мастер на час.** Работы по ремонту в вашем доме, офисе, квартире: покраска, шпаклевка, укладка полов и керамической плитки, работы с гипсокартоном; ремонт, сборка, разборка, доставка мебели; установка карнизов, люстр, жалюзи и много другое. **514-746-6514, Александр.**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ.** • Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д. | • Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д. | • Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. **ЭММА (514) 768-4418** IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

**Ветеринарная клиника METROPOLINAINE.** Доктор Камель Шерради **514-731-9442.** (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

**ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале**

**TIRAT CARMEL**  
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

**MANOIR ST-CLAUDE**  
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом Cartier и парк)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

**514-735-8523** [www.manoirstclaudes.com](http://www.manoirstclaudes.com)  
[www.tiratcarmel.com](http://www.tiratcarmel.com)

**Вадиль Нуриахметов** – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. **438.764-9226**

**Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL.** 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. **514-894-8967** Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

**Любые компьютерные услуги!** Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстрогодействия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099** Тигран

**Дешевый телефон.** Безлимитный интернет. Бесплатные международные звонки. **514-931-9743, 514-237-1914**

**ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ**

Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт теплопомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

**ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ**

**514-952-8150**

**Визовая поддержка** для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. **514-693-9449** (оставить сообщение с координатами для связи)

**Satisfax**  
Качество, Корректность, Низкие цены

**КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА**

Нам доверилось большинство русских бизнесов

**514 - 5748976**  
[satisfax@gmail.com](mailto:satisfax@gmail.com)

## 14. ПЕРЕВОДЧИКИ

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА

**Переводчик ЭМИЛИЯ**

- Иврит
- Французский
- Русский
- Украинский
- Английский

Услуги присяжного комиссара – заверение копий и подписей

[emily999.translation@gmail.com](mailto:emily999.translation@gmail.com) **(438)380-1073**

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квебека

**ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА**  
[shnyder@bell.net](mailto:shnyder@bell.net)

французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский

тел/факс **514-733-3440**  
cell. **514-927-6481**

11 O'Reilly app.705, Verdun (Ile des Soeurs) Qc. H3E 1T6

Любые документы с нотариальным заверением

**Член Ордена Переводчиков Квебека Сергей Владыка,** осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей: русский, украинский, румынский, английский, французский и др. Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту. **(514) 585-4465** [svladica@proffdis.net](mailto:svladica@proffdis.net)

## 15. СТРАХОВАНИЕ

**Михаил Сакович** – независимый финансовый консультант **514-577-9148.** [m\\_sakovich@hotmail.com](mailto:m_sakovich@hotmail.com), [rotectandsave.ca](http://rotectandsave.ca)

**Страхование визитеров, новоприбывших, путешествий, жизни и здоровья, нетрудоспособности.** Лучшие цены и условия. **Артем Ротов, 514-602-5250**

**Страхование жизни, ипотеки,** от критических заболеваний, потери трудоспособности, зубные и медицинские страховки для канадцев и визитеров. **(514) 931-9743**

**ESSOR ASSURANCES.** Ваш брокер **Габриела Мастерова** Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебеке **514-457-5000** ext. 4705 [gabriela.masterova@essor.ca](mailto:gabriela.masterova@essor.ca)

**Страхование:** жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, машин, домов, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. **514-290-9338**

## 16. ФИНАНСЫ

[www.timan-associates.com](http://www.timan-associates.com)  
[info@timan-associates.com](mailto:info@timan-associates.com)

**Timan & Associates C.P.A.** Опыт работы более 20 лет

- ▶ Личные, бизнес и корпоративные налоговые декларации;
- ▶ Бесплатная услуга «Второй шанс». Анализ ваших деклараций за предыдущие годы.
- ▶ Корпорации и частные предприниматели – бухгалтерские услуги, налоги, консультации по управлению бизнесом;
- ▶ TPS/TVQ, зарплата, бухгалтерская и финансовая отчетность;
- ▶ Регистрация предприятий и частных предпринимателей;
- ▶ Бизнес-планы, налоговое и финансовое планирование, аудит.

**CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS**  
450 boul. Decarie, Saint-Laurent, QC H4L 3K9 **514-331-1482**

**Бухгалтерские услуги:** Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. **438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

**Бухгалтерские услуги: Лилия Кипер.** Подготовка налоговых деклараций; Планирование и оптимизация ваших налоговых стратегий: разделение доходов, заработная плата / дивиденды, автомобильные; Учетные услуги: Бухгалтерский учет, подготовка финансовой отчетности, начисление заработной платы и производство DAS, CCQ, отчеты GST / QST; Обучение бухгалтерским программам. Портфолио клиентов: строительство, транспорт, торговля, услуги, импорт, экспорт, нотариусы, врачи, рестораны, спа. [www.liliachiper.com](http://www.liliachiper.com) | [info@liliachiper.com](mailto:info@liliachiper.com) Tel: **1 (514) 585 0028** | Fax: 1 888 905 3113

**Бухгалтерские услуги** для частных лиц и компаний. **Мартина Петрова. 514-583-0662**

**Дипломированный бухгалтер** с многолетним опытом работы в Канаде **Таня Гуревич В. А.А.** | Все виды налоговых деклараций для частных лиц и компаний | Отправка отчетов электронной почтой | Финансовое обслуживание бизнесов | Отчеты по зарплате | GST/QST — годовые отчеты | Консультации и фискальное планирование | [tanyalex@live.ca](mailto:tanyalex@live.ca) | **(514)256-1727** | 9335 Avenue André-Grasset, Montréal, H2M2B6

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ \*\*\* (30 слов)

# classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»  
МОНРЕАЛЬ

Le Groupe de Médias Canadien  
Canadian Media Group

MasterCard VISA

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

## 17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

**Услуги русскоговорящего адвоката.** Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун**  
[www.avocatguzun.com](http://www.avocatguzun.com)

**Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C.** Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения.  
442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

**Эмилия Альтшулер.** Иммиграционные услуги / Воссоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел: **(514)656-7472.** Immigration Project. 5555 Westminster Ave., #305 Cote St-Luc, Quebec, H4W 2J2

## 18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

**Евангельская церковь «Святая Троица»** приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Метро De l'Église

**Христианская церковь «Слово Жизни»** приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00 905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1 **438-998-3046, 438-998-8554.** [slovomt@gmail.com](mailto:slovomt@gmail.com)

**assir.ca**

Афиша театров, концертов и других развлечений.  
Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб, на новогодний праздник, на экскурсию вы можете приобрести, не выходя из дома.

\*\*\* ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$\*\*\* (30 слов)

# ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# [www.all.wemontreal.com](http://www.all.wemontreal.com)



## БИЗНЕС-КАТАЛОГ

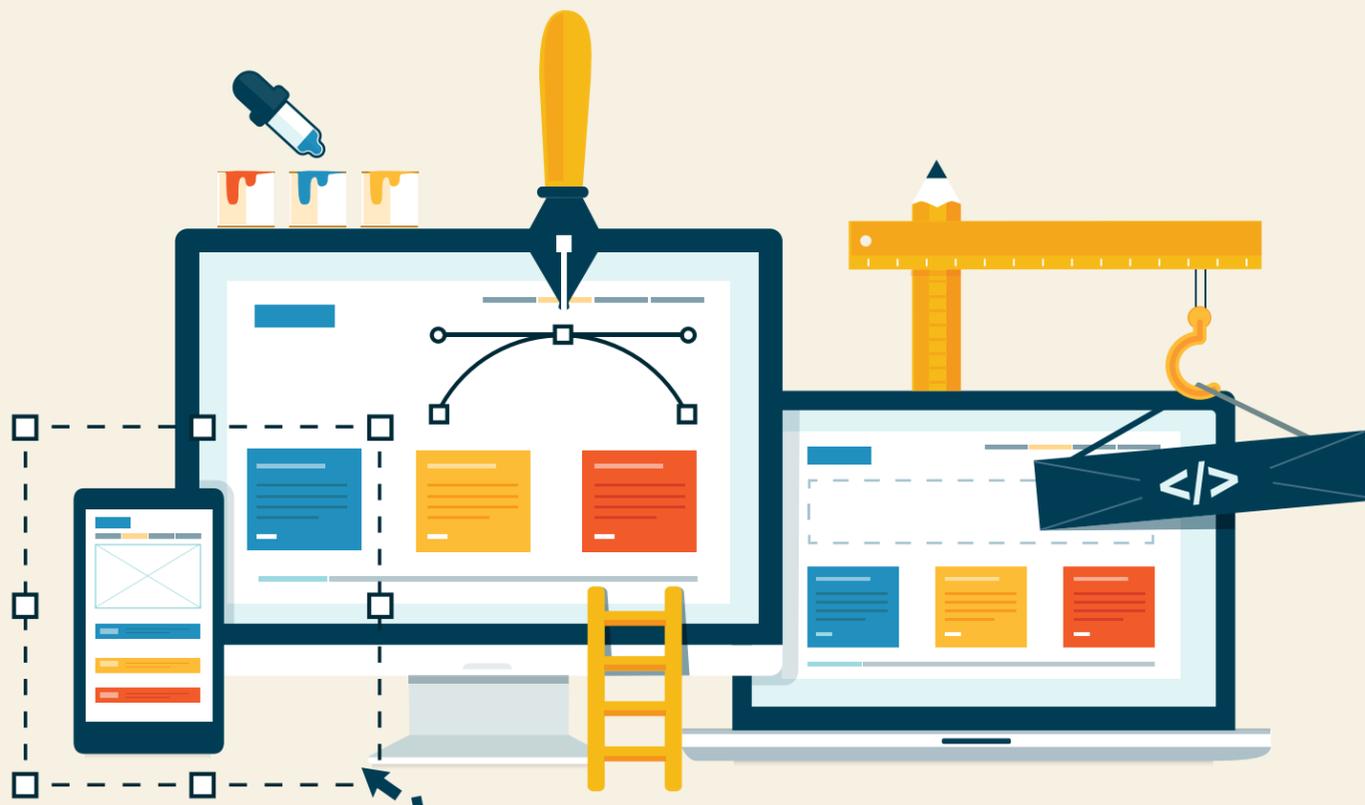
# all MONTREAL

ВСЕ БИЗНЕСЫ МОНРЕАЛЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БИЗНЕС-КАТАЛОГЕ

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

# ПРЕВРАТИМ ВАШИ ИДЕИ В ОТЛИЧНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

## ЧТО МЫ ДЕЛАЕМ ДЛЯ ВАШЕГО БИЗНЕСА?



## СОЗДАНИЕ САЙТОВ

**Сайт-визитка** – от 249\$ (включая хостинг и домен yourcompany.ca)

**Интернет-магазин** – от 999\$

**Корпоративный сайт** – от 1199\$

**Индивидуальные проекты** – дог.

## ИНТЕРНЕТ-МАРКЕТИНГ

**Продвижение и раскрутка сайтов (SEO)**

**Продвижение сайта в социальных сетях (SMM)**

**Таргетированная реклама в социальных сетях**

**Контекстная реклама**

**Получите бесплатный SEO аудит сайта и скидку 10% на услуги интернет-маркетинга.**

**514-484-9282 / 438-403-5640**

# В МИРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

## history



**Толстых Оксана**  
к. геогр. н.  
Travel Agent at Cortravco INC  
514-623-3336  
tolstykh.oksana@gmail.com

[www.foxtravel.ca](http://www.foxtravel.ca)

## ОРГАНИЗОВАННЫЕ МОРСКИЕ КРУИЗЫ: ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ



Окончание, начало в №4

### 6. МЕНЯ УКАЧИВАЕТ ДАЖЕ В МАШИНЕ, ЧТО СО МНОЙ БУДЕТ В КРУИЗЕ?

Если говорить о морской болезни, то современные корабли настолько большие и устойчивые, что вы вряд ли вообще почувствуете движение, особенно в спокойных водах Средиземного моря. Радар помогает большим судам избегать штормов и непогоду, стабилизаторы качки устраняют лишние колебания, но если вам все же придется столкнуться с волнением на море, любое недомогание обычно устраняется безрецептурными препаратами.

### 7. БЕЗОПАСНЫ ЛИ МОРСКИЕ КРУИЗЫ?

Кораблям приходится следовать огромному количеству правил и предписаний, направленных на сохранение безопасности пассажиров (и членов команды), находящихся на борту. Строгий надзор осуществляет Береговая охрана, а регулярные инспекции всех судов, наблюдают за соответствием всем требованиям борьбы с чрезвычайными ситуациями. Лайнеры также подчиняются международным правилам, известным как Международная конвенция по охране человеческой жизни на море (SOLAS). Нормы регулируют все, начиная с пожарной охраны и заканчивая навигацией и безопасностью на море. Также по правилам до отправления корабля каждый должен пройти инструктаж по технике безопасности, включающий инструкции по использованию спасательных жилетов и поиску выделенного пассажиру места в шлюпке.

### 8. В КРУИЗЕ СКУЧНО?

Это точно не так! Для передвижения по современным большим корабля-

ми вам может понадобиться карта, и практически каждый закоулок на них предлагает свои развлечения. На лайнерах есть бассейны для плавания, бутики для шопинга и спа-салоны для того, чтобы побаловать себя. У вас будет возможность принять участие в конкурсах, посмотреть развлекательные шоу или просто позагорать на открытой палубе с книжкой в руках. Или зарядиться энергией в таких оздоровительных зонах, как водные горки, скалодромы или канатные парки. Даже на маленьких кораблях есть широкий выбор занятий на время, пока судно находится в море. Плюс не забывайте, что вы не находитесь на лайнере постоянно, большинство маршрутов предполагает заходы в разные порты.

### 9. БУДУ ЛИ Я НА СВЯЗИ?

Вы сможете сделать звонок по телефону прямо из своей каюты, но это очень дорогое удовольствие. Ваш сотовый тоже будет работать для вызовов и смс даже посреди океана (но будет действовать высокая плата за спутниковый роуминг). Большинство судов оснащено маленькими интернет-центрами, а доступ к Wi-Fi есть прямо из каюты, поэтому вы сможете читать электронную почту и бродить по сети (за деньги). Причем в последнее время некоторые круизные лайнеры находят способы оптимизировать скорость интернета и ее хватает на Skype и потоковое видео. Не отстали и мобильные приложения. С их помощью пассажиры, находясь на борту, остаются на связи с семьей и друзьями, обмениваясь бесплатными сообщениями через бортовой WiFi. В зависимости от возможностей приложения круизной линии, пассажиры могут контролировать ежедневно бортовой счет, просматривать меню ресторанов и тд.



## АСТРОЛОГИЧЕСКИЙ ПРОГНОЗ. Февраль 2019

Продолжение, начало на стр. 28

**ОВЕН.** Прекрасное время друзей, даже проходящая по зоне карьеры Венера поспособствует, чтобы понравится начальству. Марс, находящийся в Овне до 15-го февраля может кроме излишней активности спровоцировать и агрессию, так что Овнам в который раз судьба преподносит возможность контролировать себя и направлять «атом в мирное русло». Последняя треть месяца предлагает «уйти на дно» и попытаться проанализировать происходящее.

**ТЕЛЕЦ.** Время показывать, на что способны и насколько профессиональны Тельцы. Вдалеке маячит романтически настроенная особа, но чувства настолько сдержанны, что Тельцов это совсем не привлекает. С 11-го февраля друзья начинают играть важную роль, а к 19-му Тельцы и вовсе переключат своё внимание на них. С 15-го февраля Марс входит в знак Тельца до апреля, не предлагая особого выбора, но внося много внутреннего bestолкового ажиотажа, Тельцы попытаются скорректировать энергии Марса в бизнес и себе на пользу.

**БЛИЗНЕЦЫ.** Контакты и возможно бизнес с людьми издали, некоторых, самых неугомонных Близнецов понесёт в дальнее зарубежье. Планета валюты – Венера проходит по дому финансов партнеров – возможны банковские ссуды или поддержка от партнеров, «сделки века». С 19-го февраля начинается период, когда начальник будет требовать результатов или придётся продемонстрировать свою профпригодность.

**РАК.** По зоне партнеров идёт транзитом Венера, задевая Сатурн и Плутон, южный лунный узел... Вполне возможно, что Ракам придётся иметь дело с публичными выступлениями, договариваться с партнёрами, а с некоторыми поставить «точки над и», ещё с прошлого месяца их авторитету грозила опасность, и только к середине месяца ситуация «разрулится» в пользу, разумеется, самих Раков. Солнце, переходящее с 19-го февраля в знак Рыб очень гармонично к чувственным рачьим сердцам... Весна уже для них пришла со всеми вытекающими последствиями.

**ЛЕВ.** Очень яркий месяц. Львы любят сцену, на которой они предпочитают играть первую скрипку, Юпитер им поспособствует, так как находится в этом году в зоне творчества Львов, а Марс из Овна также посылает поддержку издали. Венера вносит много шарма в дела повседневные, и у некоторых Львов может быть интерес к мелким косметическим процедурам красоты, в последнюю треть месяца вопрос может стоять об операциях, но это можно трактовать как и финансовые сделки.

**ДЕВА.** Время рутинной работы, а тех кто не работает возможно захотят пройти профилактический осмотр. В зоне любви в феврале обосновалась Венера, немного зажатая и принципиальная, но это то, что Деве нужно – статус. Со второй половины февраля Марс входит в турбулентную зону путешествий, а с 19-го февраля Солнце приглашает Дев к партнерству, где надолго засел обманчивый, но все-таки волшебник Нептун.

**ВЕСЫ.** Самое холодное время года оказывается для Весов самое-то! Это время, когда у Весов просыпаются чувства и желание радоваться, как дети. Судя по транзиту Венеры в Козероге, Весам захочется внести в свой дом немного красоты и декора, возможна покупка предметов искусства. Меркурий с 11-го предлагает множество сделок и предложений в рабочем порядке, а с 19-го рабочая атмосфера полностью их увлечет. С 15-го февраля планета конфликта Марс входит в зону экстрима и финансов партнеров, тут «железные ручки в бархатных перчатках» должны применить тактические приемы, чтобы выиграть схватку.

**СКОРПИОН.** Витиеватые и двусмысленные разговоры по телефону трудно назвать романтическим общением, но интуиция Скорпионов не подведёт, все-таки Бог контактов Меркурий, перейдя в Рыбы 11-го февраля вносит много идеализации и обещаний во время общения. На фоне этого, у Скорпионов много рутинной работы, которую приходится выполнять в первую половину месяца. Солнце с 19-го февраля переходит в дружелюбный знак Рыб, даря возможность насладиться миром удовольствия и радости.

**СТРЕЛЕЦ.** Документы и информация, которую ждали Стрельцы возможно их обрадует, в конце концов, Юпитер должен выполнять свою работу: благодетельствовать! Дети или бурные отношения с очень активным партнёром радуют. Переход Венеры в начале месяца в Козерог может означать получение некоей суммы или подарка, а Марс со второй половины месяца указывает на авральную работу, которую предстоит выполнить. Пожилым Стрельцам стоит побережиться, поскольку Марс может спровоцировать обострения.

**КОЗЕРОГ.** Несмотря на то, что Венера проходит тяжелые соединения с ограничителем Сатурном и давящим Плутоном, тем не менее, ее власть все равно будет иметь воздействие на Козерогов – она придаст им шарм. Нужно это Козерогам – решать им самим, но время Водолея – это время финансовых возможностей, где шарм всегда уместен.

Меркурий, находящийся в Рыбах предлагает огромное количество контактов, переписки и коротких поездок, а с переходом Солнца в Рыбы с 19-го февраля тема родственников и соседей, документов и работы с информацией станет весьма актуальной.

**ВОДОЛЕЙ.** Фейерверки и салюты в честь дня рождения будут уместны, так как Водолеи любят праздники и зрелища. В этом году судьба дарит им новых друзей, что для них крайне важно, а в феврале могут быть перемены с жильем или ремонт, начиная со второй половины месяца. С переходом Солнца 19-го февраля в зону финансов можно рассчитывать на пополнение и интересные предложения. Любовные дела не предусматривают неожиданностей, но могут оформиться в вежливо-чопорные отношения с персоной зрелого возраста, не выходящие за рамки приличий.

**РЫБЫ.** До 19-го февраля Рыбам нет смысла вникать в перепетии социальной жизни, это время анабиоза, сна или жизни в мире собственных иллюзий. Меркурий с 11-го февраля, тем не менее предлагает им высокую ментальную активность – самое время писать романы и эссе. Проходящая по Козерогу Венера притягивает к Рыбам противоположный пол, хотя соединения Венеры с Сатурном и Плутоном не предусматривает слишком пылких чувств. Последняя треть месяца активно включает жизненные механизмы и начинает новый солярный год Рыб.

Валентина Виттрок (Valentina Wittrock)  
valwit@hotmail.com

### Уроки вождения



**ПОЛНЫЙ КУРС  
ДЛЯ  
НАЧИНАЮЩИХ**

Предоставление  
машины  
на экзамен

★  
Назначение  
экзамена  
в ближайший срок

★  
Литература на русском языке  
для теоретического  
экзамена

Р О М А Н  
(514) 865-2455  
(514) 733-8959



**ПОМОЩЬ  
ПРИ ВЫБОРЕ  
АВТОМОБИЛЯ**



### ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

16 ФУНКЦИЙ

ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-ю СТРАНАМИ  
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ

**29<sup>99</sup>**  
\$/мес



**+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ**  
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ  
БЕЗЛИМИТНЫЙ

**56<sup>99</sup>**  
\$/мес

**ИНТЕРНЕТ**  
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ

**41<sup>99</sup>**  
\$/мес

**БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН 45<sup>+ tax</sup>**  
\$/мес

**(514) 827-5412 Валерий**



PROTEX EXTERMINATION

**ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!**

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

Продажа  
любых химикатов  
для устранения  
грызунов и насекомых

proextern@gmail.com

**514. 561-8933**

<http://protexextermination.com/>

### ГЕНЕРАЛЬНАЯ

## уборка

Уберем все  
до последней пылинки!

после ремонта



**514-484-9282**

**Профессиональные клининговые услуги**



## НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE/ WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est  
Montréal, QC, H1N5L5  
www.medicalspamontreal.com  
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland  
Montréal, QC, H4A1E7  
www.911slim.com  
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,  
Chateauguay, QC, J6J5E8  
www.medicalsparivesud.com  
514-998-0998 ext.3

# Послепраздничные скидки!



### ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА:

- 1 микродермабразия + 1 подтяжка лица Fotona Skin tightening (процедуры проводятся в один день) за **250 \$**
- 1 европейский уход за лицом + 1 микродермабразия за **150 \$**
- 1 микродермабразия + 1 химический пилинг + 1 процедура IPL за **400 \$**

### ЛЕЧЕНИЕ РАСТЯЖЕК

- 2 микроинъекции + 2 микро-лазерных пилинга Fotona за **600 \$**

### ЛЕЧЕНИЕ ШРАМОВ И АКНЕ

- 2 микро-лазерных пилинга + 2 микроинъекции + 1 фракционный лазер за **800 \$**

### ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ТЕЛА

- 5 LPG + 5 Lipolasers + 5 Fotona Hot sculpting за **1200\$**
- 10 липомассажей за **650\$**
- 5 процедур Slimwaves за **300\$**

### ПРОЦЕДУРА HOT SCULPTING

Hot sculpting предназначен для удаления лишнего жира. При этой процедуре используется лазер для

быстрого растворения избыточного жира в целевых областях, таких как бедра, живот, руки, шея и части лица.

- 1 зона **150 \$** (обычная цена \$650),
- 4 процедуры за **540 \$** (обычная цена \$2500)

Клиника Ideal Body представляет аппарат **Perfectio**. Это новейшая нехирургическая технология для ухода за лицом, шеей и зоной декольте, дающая немедленные результаты.

- 1 процедура **60 \$**
- 4 процедуры за **200 \$**

### ИНЪЕКЦИИ

• 1 шприц с гиалуроновой кислотой 250 \$

- Sculptra: • 1 процедура за **600 \$**  
• 3 процедуры за **1500 \$**



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ  
**25% СКИДКОЙ НА ВСЕ ПРОДУКТЫ RIVAGE!**

Только сертифицированные специалисты  
Только разрешенные Минздравом Канады препараты

пн.-пт. 9:00-21:00  
сб. 9:00-18:00

Профессиональная косметика Мертвого моря  
RIVAGE полная линия, RIVAGE ONLINE

RIVAGE

ПОДТЯЖКА ЛИЦА  
ГУАЛУРОНОВАЯ КИСЛОТА

Botox  
Cosmetic  
Juvéderm

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ [www.911spamedical.com](http://www.911spamedical.com) 514.998.0998, 514.558.1571

## ДИПЛОМИРОВАННЫЙ КОСМЕТОЛОГ СО СТАЖЕМ ПРИГЛАШАЕТ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!

Поздравляю настоящих и будущих клиентов с Новым Годом и предлагаю скидки на предпраздничные процедуры

### Все виды аппаратной и косметической косметологии:

- ▶ Мезотерапия
- ▶ Термаж
- ▶ Фото-омоложение
- ▶ Ультро-звуковая подтяжка лица
- ▶ Глубокая чистка лица
- ▶ Уход за всеми видами кожи
- ▶ Лечение проблемной кожи
- ▶ Программы коррекции фигуры (индивидуальный подход)
- ▶ Лазерная эпиляция волос - самая новая технология
- ▶ Безоперационная аппаратная липосакция
- ▶ Удаление папиллом, бородавок, звездочек
- ▶ Обрамление бровей
- ▶ Микродермабразия
- ▶ Био-пилинги
- ▶ Моделирование тела
- ▶ Подтяжка кожи
- ▶ Массаж
- ▶ Электролиз
- ▶ Лазер
- ▶ Аппаратная безоперационная коррекция фигуры и программы похудения
- ▶ Кавитация
- ▶ Кислородная чистка

При заказе кремов фирмы Anna Lotan, на сумму 300\$ и выше, **бесплатная полная процедура чистки лица!**

Купите подарочные сертификаты для ваших близких и получите такую же **процедуру бесплатно для вас!**

**Скидка до 20%** на аппаратную коррекцию фигуры и лечение целлюлита любой стадии.

Или 3 поддерживающие процедуры 99\$ (\*один регион на ваш выбор.)

Купившим пакет процедур на аппаратную безоперационную коррекцию фигуры и программы похудения профессиональный **комбинезон для похудения в подарок.**



**НОВИНКА!**



Restylane  
LIP FILLERS

Juvéderm  
BOTOX Sculptra

TEOSYAL  
RADIESSE

принимаются страховки

ЛЕЯ ( BSc,ND,CMT) -дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии.

Самые последние новинки аппаратной косметологии. 514-267-4746

# СМС от людей, у которых аллергия на серьезные и скучные переписки

Есть люди, которых буквально трясет от чопорных и нудных разговоров. Поэтому они хорошенько разбавляют их юмором, остроумием, сарказмом и самоиронией.



5			6	1				
			5	9	4		1	2
		7		6				
9					8			3
6					1	2	5	9
		4			5	3		
							7	
		3	4				6	

1		6						8
4					6			5
				5		7		
							7	1
	8		3					9
				4		6		
	2						5	
		7	6					
3					4			2

9			2		4				7
		6		5	7				
				9		8			2
	2			4		9		1	
								4	
5					1		2		
								4	
	1	7	6						9
		3							6

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

ресторан  
зал торжеств на 180 человек

# BRAVO

[www.bravoresto.ca](http://www.bravoresto.ca)

## Valentine's Day

15  
февраля  
18:30

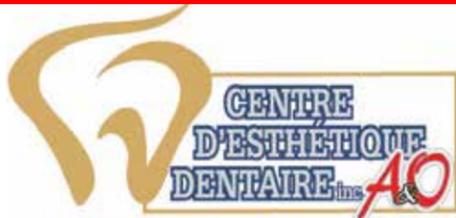
- всегда оригинальная шоу-программа
- живая музыка
- индивидуальное украшение стола

Приносите  
свой алкоголь

(514) 679-4583  
(514) 277-4787

6925 av. du Parc  
Montreal, H3N1X7

бесплатная парковка



## ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

**ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ  
В ОДНОМ МЕСТЕ**

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD  
**ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР  
К ВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!**



514-220-3306 | 514-738-5073  
После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

Мы все разные, но у нас есть общее!

# Radio RECALL

[www.radiorecall.ca](http://www.radiorecall.ca)

Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение TUNE-IN для Вашей модели мобильного телефона на сайте [www.tunein.com](http://www.tunein.com)



Радио приятных ощущений!

Слушайте RADIO RECALL в Вашем автомобиле!

Билеты можно приобрести на **kassir.ca**

STUDIO MUSIQUE ET DANSE PRÉSENTE

# CON ALMA CUBANA

9 FÉVRIER

19H00

MUSIQUE LIVE CUBAIN ET INTERNATIONAUX  
SPECTACLE DE DANSE LANA REY CABARET

\$25 À LA PORTE  
DJ ET DANSE AU SALON MD  
4146 RUE WELLINGTON, 3 ÉTAGE  
VERDUN, QC. H4G 1V7

RÉSERVATIONS  
M. RANDYS 438.392.0828  
MME. IDELMIS 438.932.3336



STUDIO  
MUSIQUE  
ET DANSE



INFO@STUDIOMUSICANDDANCE.COM |  STUDIOMUSICANDDANCE

**Canada Tour**  
[www.canadaguidetour.com](http://www.canadaguidetour.com)  
[info@canadaguidetour.com](mailto:info@canadaguidetour.com)

Индивидуальные туры по Канаде  
 Групповые туры проводятся с мая по сентябрь  
 Индивидуальные туры ежедневно  
 на новых автомобилях с водителем и гидом

Туры и экскурсии 514-659-8459  
 410 St-Nicolas, Suite 245  
 Авиа билеты и путёвки 514-284-4400

**ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!  
 БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО  
 И НЕДОРОГО!**

Компания **ARTECH**  
 предлагает услуги  
 по ремонту, настройке  
 и продаже компьютеров

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, РС и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099 /Тигран/

**ESSOR ASSURANCES**

50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

**Страхование**  
 Ваш брокер Габриела Мастерова

- ДОМА
- АВТОМОБИЛИ
- ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 4705 | [gabriela.masterova@essor.ca](mailto:gabriela.masterova@essor.ca) | Бизнесы  
 Fax: (514) 457-3882 | 1-877-88 ESSOR (37767)

РЕСТОРАН **გსტორანბო**

**la Georgia**  
 грузинская и русская кухня

**Празднуйте с нами  
 День Святого Валентина!**

суббота  
**16** февраля

(514) 482-1881  
[www.bestrestaurantgeorgia.com](http://www.bestrestaurantgeorgia.com)

5112 boul. Décarie,  
 Montreal, QC, H3X 2H9  
 SNOWDON

Resto Georgia Montreal

**SNOW DISCOUNT!**

**ПРОДАЖА  
 И АРЕНДА!**

- ГОРНЫЕ ЛЫЖИ
- СНОУБОРДЫ
- КРОССОВЫЕ ЛЫЖИ
- БОТИНКИ
- ПАЛКИ
- КАСКИ

**ВСЕ РАЗМЕРЫ  
 И БОЛЬШОЙ ВЫБОР!**

**514-549-9264**  
**Владимир**

«Здоровое движение»

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com



*Добро пожаловать к нам в семью!*

# Mercedes-Benz Laval

Договоритесь о встрече с вашим русскоязычным представителем:



**Дмитрий Нивня**

Консультант по продажам автомобилей

450 681 2500 #160

[dnivnea@mblaval.com](mailto:dnivnea@mblaval.com)

**ТЕПЕРЬ В MERCEDES-BENZ LAVAL**



Добро пожаловать к нам в семью!

3131, autoroute Laval Ouest (440), Laval | 450 681-2500